

18527

(2)

c 20

1933-34

18527, No. 20, 1933-34

18527₍₂₎

G.U.S.

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

STATYSTYKA POLSKI, SERJA C, ZESZYT 20



STATYSTYKA
SKARBOWA
1933/34

BIBLIOTEKA
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

DO OŻYTKU
URZĘDOWEGO



WARSZAWA 1935

DEM GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

STATYSTYKA SAMORZĄDOWA 1932/33

Statystyka Polski, seria C, zeszyt 13

Zeszyt podaje wyniki badań Głównego Urzędu Statystycznego w dziedzinie statystyki finansów samorządowych. Na treść zeszytu składają się: 1) opracowanie, dotyczące wydatków i dochodów gmin wiejskich, miast, powiatowych i wojewódzkich związków samorządowych, 2) opracowanie, charakteryzujące wysokość zadłużenia długoterminowego miast, powiatowych i wojewódzkich związków samorządowych według stanu w dniu 31 marca 33 r., 3) zestawienie rachunków zamknięcia sum pozabudżetowych, zawierające z jednej strony wszelkie należności (aktywa) związków samorządowych (powiatowych i miast), z drugiej zaś strony wszelkie zobowiązania krótkoterminowe (pasywa) według stanu w dniu 31.III 33 r.

Powyższe dane zostały opublikowane dla poszczególnych województw. Ponadto dane o wydatkach i dochodach miast liczących ponad 20 000 mieszkańców zostały podane indywidualnie.

Całość zeszytu, uwzględniając opracowanie dotyczące banków komunalnych i komunalnych kas oszczędności, stanowi źródłowy materiał, informujący o stanie finansowym związków samorządowych.

Zestawienia tabelaryczne zostały poprzedzone uwagami wstępnymi, informującymi czytelnika o kompletności materiału i zakresie opracowania.

WYDATKI I DOCHODY GMIN WIEJSKICH NA PODSTAWIE ZAMKNIĘĆ RACHUNKOWYCH 1932/33

Statystyka Polski, seria C, zeszyt 14

Zeszyt zawiera wyniki szczegółowego opracowania wydatków i dochodów gmin wiejskich na podstawie zamknięć rachunkowych za rok 1932/33. W opracowaniu uwzględniono 12 372 gminy wiejskie, dla których podano w podziale terytorjalnym wojewódzkim i według powiatów szczegółowe dane co do wydatków i dochodów według poszczególnych pozycji budżetów samorządowych. Specjalne zestawienie ilustruje gospodarkę finansową gmin wiejskich w zależności od wielkości gminy (liczba załudnienia).

Poza tablicami, dotyczącymi wydatków i dochodów, znajdujemy w zeszycie szereg zestawień liczb względnych, a mianowicie: 1) obliczenia przeciętnej wysokości wydatków na jedną gminę oraz na jednego mieszkańca, 2) obliczenie obciążenia ludności daninami samorządowymi.

PRELIMINARZE BUDŻETOWE ZWIĄZKÓW SAMORZĄDOWYCH NA ROK 1934/35

Statystyka Polski, seria C, zesz. 15

Zeszyt zawiera drugie skolei opracowanie statystyczne wydatków i dochodów prelininowanych w budżetach poszczególnych typów związków samorządu terytorjalnego w Polsce na okres od 1 kwietnia 1934 r. do 31 marca 1935 r.

Zgodnie z przepisami o rachunkowości samorządowej odrębnemu ujęciu podlegały sumy prelininowane: a) w budżetach administracyjnych, b) budżetach zakładów opiekuńczych i szpitali (wydzielonych z budżetu administracyjnego), oraz c) w budżetach przedsiębiorstw samorządowych. Ponadto zostały podane dla każdego typu związków samorządu terytorjalnego bardzo szczegółowe zestawienia prelininowanych wpływów z danin samorządowych. Całość publikacji ujmuję najbardziej aktualne dane statystyczne z dziedziny finansów samorządowych i pozwala na ocenę polityki budżetowej związków samorządowych.

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM
AL. JEROZOLIMSKA 32. TEL. 610-93. KONTO P. K. O. 30-064.

Zakłady graficzne Ł. Mejlachowicza, Grodno, ul. Horodniczańska 3. (7.III 1935-950)

STATYSTYKA SKARBOWA

STATISTIQUE DES FINANCES

1933/34

WARSZAWA 1934

WYDAWCA: PAŃSTWOWY ZAKŁAD STATYSTYCZNY

E R R A T A

do Statystyki Polski, serja C, zeszyt 20
à la Statistique de la Pologne, série C, fasc. 20
Stronica 2, tabl. I (dwie ostatnie rubryki liczbowe)
Page 2, tabl. I (chiffres des deux dernières colonnes)

	Jest — Imprimé		Powinno być — Lire	
	1933/34	1934/35	1933/34	1934/35
	W tysiącach złotych <i>En milliers de zlotys</i>		W tysiącach złotych <i>En milliers de zlotys</i>	
O g ó ł e m <i>T o t a l</i>	1 692 754	1 710 071	1 671 009	1 691 271
Daniny publiczne <i>Contributions publiques</i>	1 065 245	1 063 876	1 043 500	1 045 076
Podatki bezpośrednie <i>Impôts directs</i>	597 314	593 971	575 569	575 171
	Na 1 mieszkańca złotych <i>Par habitant en zlotys</i>		Na 1 mieszkańca złotych <i>Par habitant en zlotys</i>	
O g ó ł e m <i>T o t a l</i>	51,56	51,78	50,89	51,21
Daniny publiczne <i>Contributions publiques</i>	32,45	32,21	31,78	31,64
Podatki bezpośrednie <i>Impôts directs</i>	18,20	17,99	17,53	17,42

Tabl. 16, p. 20, col. 8, 19-me ligne d'en haut imprimé: aux coutr, lire: aux impôts directs

G. U. S.

STATYSTYKA POLSKI, SERJA C, ZESZYT 20

WZEDMOWA WANT-PROPOS

1933/34

WARSZAWA 1935

NA KL ADEM G Ł Ó W N E G O U R Z E D U S T A T Y S T Y C Z N E G O



18527



KOMITET REDAKCYJNY
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

Dyrektor Głównego Urzędu Statystycznego—Edward Szturm de Sztrem

Członkowie:

Stefan Szule — *Redaktor główny*
Karol Czernicki — *Zastępca redaktora głównego*
Władysław Malinowski
Jan Derengowski — *Sekretarz redakcji*

COMITÉ DE RÉDACTION
DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Président:

Directeur de l'Office Central de Statistique—Edward Szturm de Sztrem

Membres:

Stefan Szule — *Rédacteur en chef*
Karol Czernicki — *Rédacteur suppléant*
Władysław Malinowski
Jan Derengowski — *Secrétaire de rédaction*

PRZEDMOWA — AVANT-PROPOS

Tablice ogłoszone w niniejszym zeszycie stanowią roczną publikację Głównego Urzędu Statystycznego z dziedziny statystyki skarbowej. W latach poprzednich dane w tym zakresie ogłaszane były w Roczniku Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej, po zawieszeniu zaś tego wydawnictwa w Wiadomościach Statystycznych (zeszyt specjalny VI 1932 r.) i w Statystyce Polski serja B, zesz. 19.

W porównaniu z publikacją z roku poprzedniego zakres niniejszej publikacji uległ rozszerzeniu. Mianowicie zamieszczono teraz zestawienia, charakteryzujące finanse autonomicznego Skarbu Śląskiego, ogłaszane do tej pory wyłącznie w ramach publikacji, dotyczących finansów samorządowych. Z uwagi na to, że zasadniczo charakter wydatków i dochodów województwa śląskiego jest zbliżony do wydatków i dochodów Skarbu Państwa, Główny Urząd Statystyczny uznał za stosowne ogłosić je w publikacji specjalnej, poświęconej skarbowości państwowej. Skarb Śląski ponosi prócz wydatków związanych z administracją samorządową, również niektóre wydatki administracji państwowej, której koszty na pozostałym terytorjum Państwa pokrywa Skarb Państwa. Na pokrycie swych wydatków Skarb Śląski pobiera w zasadzie wszystkie podatki i opłaty, które w innych województwach stanowią źródła dochodu Skarbu Państwa.

Materiał tabelaryczny, zawarty w niniejszym zeszycie, został podzielony na dwie części: część pierwsza zawiera zestawienia, obejmujące finanse Skarbu Państwa oraz przedsiębiorstw i monopolów państwowych, zaś część druga — zestawienia dotyczące finansów Skarbu Śląskiego.

Przewodniczący Komitetu Redakcyjnego

Edward Szturm de Sztrem

Dyrektor Głównego Urzędu Statystycznego

Karol Czernicki

p. o. Naczelnika Wydziału Statystyki Administracji Publicznej i Finansów Publicznych

Les tableaux publiés dans le présent fascicule constituent la publication annuelle de l'Office Central de Statistique du domaine de la statistique des finances de l'Etat. Dans les années antérieures, les données respectives avaient été publiées dans l'Annuaire Statistique de la République Polonaise et, après la suspension de cette publication, dans les Informations Statistiques (fasc. spécial VI, 1932) et dans la Statistique de la Pologne, série B. fasc. 19.

Le cadre de la présente publication est élargi par rapport à celui de la publication de l'année dernière. Notamment, on y a inclus des relevés caractérisant les finances du Trésor autonome de Śląsk. Jusqu'ici ces relevés ont été publiés dans les publications concernant les finances des administrations autonomes territoriales. Eu égard à ce, qu'en principe, la nature des dépenses et des recettes du département de Śląsk est peu différente de celle des dépenses et des recettes du Trésor de l'Etat, l'Office Central de Statistique a jugé opportun de les publier dans un fascicule spécial consacré aux finances de l'Etat et des administrations autonomes territoriales. Le Trésor de Śląsk supporte, en plus des dépenses rattachées à l'administration autonome, aussi certaines dépenses de l'administration publique, dont les frais sont, sur le reste du territoire de l'Etat, couverts par le Trésor de l'Etat. Pour couvrir ses dépenses, le Trésor de Śląsk perçoit, en principe, tous les impôts et taxes qui, dans les autres départements, constituent les sources des recettes du Trésor de l'Etat.

Les tableaux contenus dans le présent fascicule sont divisés en deux parties, dont la première renferme des relevés embrassant les finances du Trésor et des entreprises et monopoles de l'Etat, et la seconde — des relevés concernant les finances du Trésor de Śląsk.

Le Président du Comité de Rédaction

Edward Szturm de Sztrem

Directeur de l'Office Central de Statistique

Karol Czernicki

p. l. Chef de la Section de la Statistique de l'Administration Publique et de Finances Publiques

SPIS RZECZY — TABLE DES MATIÈRES

Przedmowa V Uwagi wstępne 1 Tablice CZEŚĆ I. FINANSE SKARBU PAŃSTWA Tabl. 1. Długi Państwa 5 Tabl. 2. Wydatki i dochody Państwa A. Wydatki 6 B. Dochody 7 Tabl. 3. Wydatki i dochody Państwa—zestawienie porównawcze 8 Tabl. 4. Wydatki i dochody Państwa według miesięcy 9 Tabl. 5. Preliminowane wydatki i dochody administracji łącznie z wydatkami i dochodami przedsiębiorstw, zakładów, monopoli i funduszków państwowych 10 Tabl. 6. Wydatki i dochody przedsiębiorstwa Polskie Koleje Państwowe 11 Tabl. 7. Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów 11 Tabl. 8. Bilanse i rachunki strat i zysków Lasów Państwowych 12 Tabl. 9. Bilanse i rachunki strat i zysków Polskiego Monopoli Tytoniowego 13 Tabl. 10. Bilanse i rachunki strat i zysków Państwowego Monopoli Spirytusowego 14 Tabl. 11. Dochody skarbowe z danin publicznych i monopoli A. Zestawienie ogólne 15 B. Zestawienie szczegółowe 16 Tabl. 12. Podatki bezpośrednie 17 Tabl. 13. Wymiar podatku dochodowego od dochodów fundowanych według województw i izb skarbowych 18 Tabl. 14. Wymiar podatku przemysłowego od obrotu według województw i izb skarbowych 18 Tabl. 15. Wymiar podatku od nieruchomości miejskich i niektórych wiejskich według województw i izb skarbowych 19 Tabl. 16. Ogólne zamknięcie rachunków podatków bezpośrednich 20 CZEŚĆ II. FINANSE SKARBU ŚLĄSKIEGO Tabl. 17. Zadłużenie długoterminowe Skarbu Śląskiego 21 Tabl. 18. Wydatki i dochody Skarbu Śląskiego — zestawienie porównawcze 21 Tabl. 19. Wydatki i dochody budżetowe Skarbu Śląskiego—zestawienie miesięczne 22 Tabl. 20. Dochody Skarbu Śląskiego z danin publicznych 23 Tabl. 21. Wymiary podatków gruntowego, dochodowego od dochodów fundowanych oraz przemysłowego od obrotu w woj. śląskim 24	Avant-propos V Observations préliminaires 1 Tableaux I-e PARTIE. FINANCES DE L'ETAT Tabl. 1. Dette publique 5 Tabl. 2. Dépenses et recettes de l'Etat A. Dépenses 6 B. Recettes 7 Tabl. 3. Dépenses et recettes de l'Etat—relevé comparatif 8 Tabl. 4. Dépenses et recettes de l'Etat par mois 9 Tabl. 5. Dépenses et recettes d'administration préliminées, y compris les dépenses et recettes des entreprises, des établissements, des monopoles et des fonds publics 10 Tabl. 6. Dépenses et recettes de l'entreprise de Chemins de fer Polonais 11 Tabl. 7. Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes 11 Tabl. 8. Bilans et comptes des pertes et profits des Forêts de l'Etat 12 Tabl. 9. Bilans et comptes des pertes et profits du Monopole Polonais des Tabacs 13 Tabl. 10. Bilans et comptes des pertes et profits du Monopole Polonais de l'Alcool 14 Tabl. 11. Recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles A. Relevé général 15 B. Relevé détaillé 16 Tabl. 12. Impôts directs 17 Tabl. 13. Assiette de l'impôt sur les revenus consolidés, par départements et par chambres de Trésor 18 Tabl. 14. Assiette de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires, par départements et par chambres de Trésor 18 Tabl. 15. Assiette de l'impôt sur les immeubles urbains et certains immeubles ruraux par départements et par chambres de Trésor 19 Tabl. 16. Compte-clos général des impôts directs 20 II-me PARTIE. FINANCES DU TRESOR DE ŚLĄSK Tabl. 17. Endettement à long terme du Trésor de Ślask 21 Tabl. 18. Dépenses et recettes du Trésor de Ślask — relevé comparatif 21 Tabl. 19. Dépenses et recettes budgétaires du Trésor de Ślask — relevé mensuel 22 Tabl. 20. Recettes du Trésor de Ślask des contributions publiques 23 Tabl. 21. Assiette des impôts: impôt foncier, impôt sur les revenus consolidés, impôt industriel sur le chiffre d'affaires dans le dép. de Ślask 24
--	--

UWAGI WSTĘPNE — OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

Układ zestawień zamieszczonych w części pierwszej zeszytu uległ w porównaniu z rokiem zeszłym nieznacznym tylko zmianom. Przy korzystaniu z poszczególnych tablic należy mieć na uwadze co następuje:

W tablicy 1 — „Długi Państwa” — zgodnie z wykazem Ministerstwa Skarbu uwzględniono po raz pierwszy zadłużenie w Banku Gospodarstwa Krajowego w obligacjach komunalnych tegoż Banku. Powyższe zadłużenie nie figurowało w latach poprzednich.

W tablicy 3 — „Wydatki i dochody Państwa” — podobnie jak w roku zeszłym nie uwzględniono tych funduszy, które w odnośnych okresach budżetowych nie miały wpłat do Skarbu lub dopłat ze Skarbu Państwa. Są to: Fundusz Kwaterunku Wojskowego, Państwowy Fundusz Rozbudowy Miast, Specjalny Rachunek Terenowy Rozbudowy Miast, Fundusz Pomocy Instytucjom Kredytowym, Państwowy Fundusz Eksportowy, Drogowy Fundusz Pożyczkowy, Taksa administracyjna ogólna i Taksa administracyjna szkół artystycznych (Fundusz Szkolny), Fundusz na rzecz szkół zawodowych i Fundusz Oplat Studenckich. Wymienione w tablicy Państwowy Fundusz Kredytowy i Państwowy Fundusz Gospodarczy obecnie nie istnieją, zniesione rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24.IX 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 780). Drukarnia Państwowa, wymieniona w tablicy w dziale przedsiębiorstw i zakładów, również przestała już istnieć jako samodzielne przedsiębiorstwo państwowe na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 24.IX 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 779). Przedsiębiorstwo to zostało wcielone do Polskiej Agencji Telegraficznej.

Niektóre pozycje wydatków i dochodów za okresy 1933/34 — 1935/36 nie są całkowicie porównywalne z analogicznymi pozycjami okresów wcześniejszych wskutek zniesienia od 1933/34 r. Min. Robót Publicznych i Min. Reform Rolnych, reorganizacji Min. Spraw Wewnętrznych, Min. Komunikacji, Min. Rolnictwa i Min. Opieki Społecznej oraz wskutek wprowadzenia funduszy do budżetu ogólnego. Uwaga ta ma zastosowanie również do danych tablicy 3, zawierającej ważniejsze pozycje wydatków i dochodów w układzie retrospektywnym.

La disposition des relevés insérés dans la première partie du présent fascicule a subi des modifications peu importantes par rapport à l'année précédente. En utilisant les données figurant dans les divers tableaux, il faut avoir égard à ce qui suit:

Dans le tableau 1 „Dette publique”, on a, conformément à la liste du Ministère des Finances, tenu compte, pour la première fois, de l'endettement à la Banque de l'Economie Nationale en obligations communales de cette même banque. Cet endettement n'a pas été pris en considération dans les années antérieures.

Dans le tableau 3 „Dépenses et recettes de l'Etat”, comme l'année dernière, on n'a pas tenu compte des fonds qui, dans les années d'exercice respectives, n'avaient pas effectué des versements au Trésor de l'Etat ni reçu des versements de ce dernier. Ce sont: le Fonds de Cantonnement militaire, le Fonds de développement des villes, le Compte spécial des terrains d'agrandissement des villes, le Fonds de subventions aux institutions de crédit, le Fonds d'exportation, le Fonds de prêts pour les besoins de voirie, la Taxe administrative générale et la Taxe administrative au profit des écoles d'art (Fonds scolaire), le Fonds de subventions aux écoles professionnelles et le Fonds des droits d'inscription aux écoles d'enseignement supérieur. Le Fonds de crédit et le Fonds d'Economie, figurant dans le tableau, n'existent plus, étant supprimés par le décret du Président de la République du 24.IX 1934 (Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 86, poz. 780). L'Imprimerie de l'Etat, qui figure dans le chapitre des exploitations et entreprises de l'Etat, a également cessé d'exister comme entreprise indépendante (décret du Président de la République Polonaise du 24.IX, 1934, Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 86, par. 779), ayant été incorporée à l'Agence Télégraphique Polonaise.

Certaines positions des dépenses et recettes, pour les années d'exercice 1933/34—1935/36, ne sont pas entièrement comparables aux positions analogues des années d'exercice antérieures à la suite de la suppression, depuis 1933/34, des Ministères des Travaux Publics et des Réformes Agraires et de la réorganisation des Ministères de l'Intérieur, des Communications, de l'Agriculture et des Domaines de l'Etat, de l'Assurance Sociale, ainsi que par suite de l'introduction des fonds au budget général. Ceci se rapporte également aux données du tableau 3 qui contient les positions les plus importantes des dépenses et des recettes, arrangées de manière retrospective.

Tablica 5 — „Preliminowane wydatki i dochody administracji łącznie z dochodami i wydatkami przedsiębiorstw, zakładów, funduszy i monopoli państwowych” — zawiera sumy budżetu państwowego brutto na 1935/36 r., które to dane ogłaszane są poraz pierwszy w dorocznej publikacji statystyki skarbowej. Analogiczne sumy na 1934/35 rok ogłoszone były w Wiadomościach Statystycznych z r. 1934, zesz. 16. Powyższe dane traktować wszakże należy jako orientacyjne, gdyż nie obejmują one wydatków i dochodów wszystkich przedsiębiorstw państwowych. Okazało się bowiem niemożliwym ujęcie dochodów i wydatków przedsiębiorstw skomercjalizowanych prócz Polskich Kolei Państwowych. Pomimo to dane zawarte w tablicy pozwalają na dokładne zorientowanie się co do charakteru zmian, zachodzących z roku na rok w globalnej wysokości państwowego budżetu Rzeczypospolitej.

Le tabl. 5 „Dépenses et recettes d'administration prévues dans le projet de budget, y compris les recettes et les dépenses des entreprises, établissements, fonds et monopoles de l'Etat”, contient les sommes brutes du budget de l'Etat pour 1935/36; ces données ont été publiées pour la première fois dans la publication annuelle de la Statistique des finances. Les données analogues pour 1934/35 ont été publiées dans les Informations Statistiques de 1934, fasc. 16. Cependant il y a lieu de ne considérer ces données que comme données d'orientation. Elles ne comprennent pas les dépenses et les recettes de toutes les entreprises de l'Etat, vu qu'il n'a pas été possible de relever les dépenses et les recettes des entreprises commercialisées, en dehors des dépenses et recettes des Chemins de fer Polonais de l'Etat. Néanmoins, les données figurant dans le tableau permettent de se rendre compte de la nature des changements qui surviennent d'une année à l'autre dans le montant global du budget public de la République Polonaise.

Tabl. I. Dochody skarbowe z danin publicznych i monopoli łącznie z dochodami z podatków i opłat autonomicznego Skarbu Śląskiego
Recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles y compris les recettes des impôts et taxes du Trésor autonome de Śląsk

1929/30—1934/35

1929/30—1934/35

Wyszczególnienie	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>					Budżet Budget	Spécification
	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	
W tysiącach złotych — <i>En milliers de zlotys</i>							
Ogółem	2 776 134	2 410 605	1 960 645	1 688 673	1 692 754	1 710 071	Total
Daniny publiczne	1 890 076	1 605 918	1 282 729	1 063 603	1 065 245	1 063 876	Contributions publiques
Podatki bezpośrednie	911 459	833 695	671 190	603 069	597 314	593 971	Impôts directs
Podatki pośrednie	201 708	192 089	177 673	162 239	177 420	145 978	Impôts indirects
Cła	395 293	257 563	156 876	107 636	96 397	125 000	Droits de douane
Oplaty stemplowe	222 444	193 858	162 493	116 919	108 099	110 107	Droits d'enregistrement et de timbre
Daniny majątkowe	39 701	20 548	15 530	3 956	22 589	27 200	Impôts sur la fortune
10% dodatek do danin publicznych	119 471	108 165	98 967	69 784	63 426	61 620	10% de supplém. aux contributions publiques
Monopole	886 058	804 687	677 916	625 070	627 509	646 195	Monopoles
w tem:							dont:
tytoniowy	390 009	390 004	350 103	339 816	333 615	340 000	des tabacs
spirytusowy	419 833	332 377	260 413	200 539	211 116	220 675	de l'alcool
Na 1 mieszkańca złotych ^a — <i>Par habitant en zlotys^a</i>							
Ogółem	89,31	76,60	61,40	52,10	51,56	51,78	Total
Daniny publiczne	60,81	51,03	40,17	32,82	32,45	32,21	Contributions publiques
Podatki bezpośrednie	29,32	26,49	21,02	18,61	18,20	17,99	Impôts directs
Podatki pośrednie	6,49	6,10	5,56	5,01	5,40	4,42	Impôts indirects
Cła	12,71	8,18	4,91	3,32	2,94	3,78	Droits de douane
Oplaty stemplowe	7,16	6,16	5,09	3,61	3,29	3,33	Droits d'enregistr. et de timbre
Daniny majątkowe	1,28	0,65	0,49	0,12	0,69	0,82	Impôts sur la fortune
10% dodatek do danin publicznych	3,85	3,45	3,10	2,15	1,93	1,87	10% de supplém. aux contributions publiques
Monopole	28,50	25,57	21,23	19,28	19,11	19,57	Monopoles
w tem:							dont:
tytoniowy	12,55	12,39	10,96	10,49	10,16	10,30	des tabacs
spirytusowy	13,51	10,56	8,16	6,19	6,43	6,68	de l'alcool

^a Przy obliczaniu wzięto za podstawę przeciętne szacunkowe liczby ludności w poszczególnych latach. Dla okresu 1934/35 wzięto szacunek na 1.1.1934.

Źródło: dla dochodów skarbowych — zamknięcia rachunków państwowych za lata 1929/30—1932/33, dane tymczasowe Min. Skarbu z wykonania budżetu za 1933/34, oraz ustawa skarbowa z dn. 13.III 1934 r. na okres od 1.IV 1934 r. do 31.III 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 219), dla dochodów autonomicznego Skarbu Śląskiego — dane Wydziału Skarbowego woj. śląskiego, z wykonania budżetu za lata 1929/30—1933/34 i budżet autonomicznego woj. śląskiego na 1934/35 r.

^a On a pris comme base pour le calcul les chiffres estimatifs de la population dans les différentes années. Pour l'exercice 1934/35 on a pris les chiffres estimatifs du 1.1.1934.

Source: Pour les recettes du Trésor — les comptes clos de l'Etat pour les années 1929/30—1932/33, les chiffres provisoires du Ministère des Finances sur l'exécution du budget pour 1933/34, ainsi que la loi sur les finances du 13.III 1934 pour l'année d'exercice 1.IV 1934—31.III 1935 (Journ. des Lois de la Rép. Pol. N-o 27, par. 219); pour les recettes du Trésor autonome de Śląsk — les chiffres de la Section financière du Département autonome de Śląsk sur l'exécution du budget pour les années 1929/30—1933/34 et le budget du Département autonome du Śląsk pour 1934/35.

W porównaniu z analogicznym zestawieniem z roku poprzedniego układ tabl. 6 — „Wydatki i dochody przedsiębiorstwa Polskie Koleje Państwowe” — uległ pewnym zmianom w kierunku wyodrębnienia zasadniczych działów gospodarki przedsiębiorstwa w osobne części tablicy. Pozatem tablica zawiera obecnie dane za pełne lata kalendarzowe, wskutek czego liczby za lata 1931 i 1932 różnią się od odpowiednich liczb, ogłoszonych w zesz. 19 Statystyki Polski, serja B.

Przy korzystaniu z tabl. 10 — „Bilanse i rachunki strat i zysków Państwowego Monopoli Spirytusowego” — pamiętać należy, iż poczynając od 1932/33 roku stosowany jest w rachunkowości Monopoli Spirytusowego podział gospodarki monopolowej na dwa działy (t. zw. pule): spirytusu konsumcyjnego i spirytusu niekonsumcyjnego. Ponieważ w latach poprzednich takiego rozróżnienia nie stosowano, przeto dla celów porównawczych należy zysk handlowy za lata 1932/33 i 1933/34 wyprowadzić jako różnicę zysku na puli konsumcyjnej i straty na puli niekonsumcyjnej, co uczyni w 1932/33 r. — 12 804 tys. zł., w roku 1933/34 — 17 605 tys. zł.

W publikacji roku ubiegłego tablica 11 — „Dochody skarbowe z danin publicznych i monopolii, zestawienie ogólne” — zawierała przeliczenie tych dochodów na głowę ludności. W przeliczeniu nie były uwzględnione podatki i opłaty pobrane na rzecz Skarbu Śląskiego. W obecnej redakcji tablica 11 tego rodzaju przeliczenia nie zawiera. Przeliczenia takiego dokonano w zamieszczonej na str. 2 tablicy I, obejmującej dochody podatkowe Skarbu Państwa oraz analogiczne dochody Skarbu Śląskiego.

Wobec reorganizacji statystyki podatkowej Ministerstwa Skarbu i wynikłej stąd zwłoki w opracowaniu materiałów statystycznych, zakres informacji o wyrniarach podatkowych został w porównaniu z publikacją zeszłoroczną nieco uszczuplony. Odnośne dane ograniczono obecnie do trzech ogólnych zestawień, obejmujących wymiary podatku dochodowego, przemysłowego od obrotu oraz podatku od nieruchomości miejskich i niektórych wiejskich. Dane te są tymczasowe i mogą ulec zmianie przy szczegółowym opracowaniu. Wobec układu niniejszej publikacji, zestawienia te nie zawierają danych dla województwa śląskiego, które zgrupowano w tablicy 21 części II.

Sumy obrotu za 1932 r. podane w tabl. 14 — „Wyniar podatku przemysłowego od obrotu według województw i izb skarbowych” — są nieporównywalne z analogicznymi sumami z lat poprzednich z powodów następujących:

W roku ubiegłym podatek przemysłowy został dla części płatników zryczałtowany. Ponieważ podatek w tej formie opiera się na przeciętnej wymiarów z lat poprzednich, przeto dla płatników zryczałtowanego

Par rapport au relevé analogue de l'année dernière, la disposition du tabl. 6. „Dépenses et recettes de l'entreprise de Chemins de Fer Polonais de l'Etat” a subi certaines modifications. Notamment, les catégories principales de recettes et de dépenses y sont traitées séparément. En outre le tableau contient les données pour les années civiles, en conséquence de quoi, les chiffres pour les années 1931 et 1932 diffèrent des chiffres correspondants, publiés dans le fasc. 19 de la Statistique de la Pologne, série B.

En utilisant les données du tabl. 10 „Bilans et comptes des pertes et profits du Monopole de l'Alcool”, on ne doit perdre de vue que, depuis 1932/33, est adoptée, dans la comptabilité du Monopole de l'Alcool, la division de l'activité économique du Monopole en deux sections: ce sont la section de l'alcool pour la consommation de bouche et la section de l'alcool non consommable. Vu que dans les années antérieures cette division n'a pas été appliquée, il est nécessaire de déduire pour des fins de comparaison, le bénéfice commercial pour les années 1932/33 et 1933/34 comme différence entre le bénéfice réalisé sur la section de l'alcool pour la consommation de bouche et la perte subie sur la section de l'alcool non consommable, ce qui s'exprime pour 1932/33 par 12 804 mille zlotys et en 1933/34 par 17 605 mille zlotys.

Dans la publication de l'année dernière, le tabl. 11, „Recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles—relevé général”, contenait la répartition de ces recettes par habitant. Dans cette répartition il n'a pas été tenu compte des impôts et des taxes perçus au profit du Trésor de Śląsk. Dans sa présente rédaction, le tabl. 11 ne contient pas des chiffres illustrant la répartition des recettes par habitant. On les trouvera ci-dessous dans le tabl. I qui comprend les recettes fiscales du Trésor de l'Etat, ainsi que les recettes analogues du Trésor de Śląsk.

Par suite de la réorganisation de la statistique fiscale du Ministère des Finances et du retard dans le dépouillement des matériaux statistiques qui en est résulté, le cadre des informations sur les assiettes des impôts est quelque peu retréci par rapport à la publication de l'année dernière. C'est pourquoi les données respectives ne sont présentées que dans trois relevés embrassant l'assiette de l'impôt sur le revenu, l'assiette de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires et l'assiette de l'impôt sur les immeubles urbains et certains immeubles ruraux. Ces données sont provisoires et peuvent subir des modifications à leur élaboration détaillée. Vu la disposition de la présente publication, ces relevés ne contiennent pas de données pour le département de Śląsk; elles sont groupées dans le tableau 6 de la II-e partie.

Les montants du chiffre d'affaires pour 1932, figurant dans le tableau 14 „Assiette de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires, par départements et chambres de Trésor”, ne sont pas comparables aux montants analogues des années antérieures pour des raisons suivantes. L'année dernière, l'impôt industriel a été évalué en bloc pour une partie des contribuables. Vu que l'impôt sous cette forme est basé sur la moyenne des assiettes des années antérieures, le chiffre d'affaires n'est d'ordi-

podatku obrót nie jest ustalany. W konsekwencji 202 336 płatników, którym wymierzono 19 281 tys. zł. podatku, figuruje w tablicy bez sum ustalonego obrotu, gdy w latach poprzednich sumy ustalonego obrotu dotyczyły wszystkich płatników podatku przemysłowego.

Licząc sumę wymiaru zryczałtowanego podatku obrotowego jako 2% sumy obrotu, można oszacować przybliżoną wysokość obrotu płatników tej kategorii w 1932 r. Szacunkowe sumy za 1932 r. wraz z liczbą płatników i sumami wymierzonego podatku przytoczone są w tablicy II.

Tabl. II. Wymiar zryczałtowanego podatku przemysłowego od obrotu
Assiette de l'impôt industriel, évalué en bloc, sur le chiffre d'affaires

Izby skarbowe <i>Chambres de Trésor</i>	Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma obro- tu ustalone- go szacun- kowo	Suma wy- mierzonego podatku	Izby skarbowe <i>Chambres de Trésor</i>	Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma obro- tu ustalone- go szacun- kowo	Suma wy- mierzonego podatku
		<i>Montant du chiffre d'affaires établi par estimation</i>	<i>Montant de l'impôt à percevoir</i>			<i>Montant du chiffre d'affaires établi par estimation</i>	<i>Montant de l'impôt à percevoir</i>
		w tysiącach złotych en milliers de zlotys				w tysiącach złotych en milliers de zlotys	
Ogółem—Total . . .	202 336	964 050	19 281	Lwów II	17 796	62 950	1 259
Białystok	10 475	51 400	1 028	Łódź	21 841	110 850	2 217
Brześć n/B.	5 085	21 350	427	Łuck	9 621	44 100	882
Grudziądz	5 750	27 700	554	Nowogródek	4 400	21 500	430
Kielce	16 631	80 700	1 614	Poznań	14 055	72 450	1 449
Kraków	23 626	96 800	1 936	Warszawa Grodzka	14 010	109 650	2 193
Lublin	13 663	58 950	1 179	Warszawa Okręgowa	17 340	81 700	1 634
Lwów I	21 620	90 700	1 814	Wilno	6 423	33 250	665

Dla celów porównawczych należy więc do sum obrotu za 1932 r., podanych w tabl. 14, doliczyć sumy wykazane w tabl. II.

Odnosnie tablic dotyczących finansów Skarbu Śląskiego należy mieć na uwadze, że źródła, z których Główny Urząd Statystyczny korzystał, nie zawsze pozwalały na opracowanie posiadanego materiału ściśle według wzoru tablic, charakteryzujących finanse Skarbu Państwa.

Omawiane dane zaczerpnięto z następujących źródeł:

- 1) Budżety i roczne sprawozdania rachunkowe z wykonania budżetów.
- 2) Zestawienia miesięczne wydatków i dochodów, nadsyłane przez Wydział Skarbowy Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego.
- 3) Ankiety o stanie zadłużenia, wysyłane corocznie do Województwa Śląskiego przez Główny Urząd Statystyczny.
- 4) Biuletyn Statystyczny Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego.
- 5) Śląskie Wiadomości Statystyczne.

Należy zaznaczyć, iż w tablicy 19 w wydatkach nie można było wydzielić dla poszczególnych miesięcy długów i udziału Skarbu Państwa, z tego też powodu podano je łącznie z administracją.

naire pas établi pour les contribuables passibles de l'impôt évalué en bloc. En conséquence de quoi, 202 336 contribuables frappés d'un impôt de 19 281 mille zlotys, figurent dans ce tableau sous les sommes de l'impôt établi, tandis que dans les années antérieures, les sommes de l'impôt susmentionné concernaient tous les contribuables frappés de l'impôt industriel.

Évaluant le montant fixé en bloc de l'assiette du chiffre d'affaires, à 2% du montant global du chiffre d'affaires, on peut estimer le montant approximatif du chiffre d'affaires de cette catégorie de contribuables en 1932. Les montants estimatifs pour 1932, le nombre des contribuables et les montants de l'impôt à percevoir se trouvent dans le tabl. II.

Il s'ensuit que pour les fins de comparaison il faut augmenter les montants du chiffre d'affaires, donnés dans le tableau 14, des montants figurant dans le tableau II.

En ce qui concerne les tableaux consacrés aux finances du Trésor de Śląsk, on ne doit perdre de vue que les sources dont l'Office Central de Statistique s'est servi, ne permettaient parfois pas d'élaborer les matériaux strictement selon la structure des tableaux caractérisant les finances du Trésor de l'Etat.

Les données analysées ont été puisées aux sources suivantes:

1. Budgets et relevés des comptes de l'exécution des budgets.
2. Relevés mensuels des dépenses et des recettes, envoyés par la Section financière du Département autonome de Śląsk.
3. Enquêtes sur l'état de l'endettement, envoyées, chaque année, au département de Śląsk par l'Office Central de Statistique.
4. Bulletin statistique de Département Autonome de Śląsk.
5. Informations Statistiques de Śląsk.

Il convient de faire observer que dans le tableau 19 dans le chapitre des dépenses, on n'a pu dégager pour les différents mois les dettes et la quote-part du Trésor de l'Etat, c'est pourquoi on les a données ensemble avec l'administration.

Część I. Finanse Skarbu Państwa — I-e partie. Finances de l'Etat

Tabl. 1. Długi Państwa — Dette publique

Stan długów na 1.I 1935—ob. Wiadomości Statystyczne, zesz. 4, r. 1935

Situation des dettes au 1.I 1935—voir les Informations Statistiques, fasc. 4, 1935

1.I, 1.VII 1934

Wyszczególnienie	Stan długów — Situation des dettes					Spécification
	Waluta Monnaie	i. I		i. VII		
		w jednostkach odnośnej waluty en unités de la monnaie respective		w tysiącach złotych en milliers de zlotys		
Ogółem	×	×	×	4 303 673	4 205 658	Total
I. Długi wewnętrzne	×	×	×	759 301	821 612	I. Dette intérieure
a. Pożyczki emisyjne	×	×	×	540 227	602 870	a. Emprunts d'émission
5% konwersyjna 1924 r.	Złote—Zlotys	194 260 041	189 182 155	194 260	189 182	de conversion 5% 1924
10% kolejowa 1924 r.	Fr. zł.—Fr.-or	8 390 605	1 803 400	14 449	3 107	de chemins de fer 10% 1924
5% konwersyjna kolejowa 1926 r.	Złote—Zlotys	21 756 937	22 329 919	21 757	22 330	de convers. de chemins de fer 5% 1926
4% premjowa inwestycyjna 1928 r.	Złote w zlocie ^a Zlotys or ^a	25 175 000	22 865 300	25 175	22 865	d'investiss. à primes 4% 1928
5% państw. renta ziem-ska 1928 r. (serja I)	"	27 516 500	28 197 400	27 517	28 197	rente foncière 5% 1928 I-re série
3% państw. renta ziem-ska 1933 r. (serja I)	"	1 824 400	9 197 300	1 824	9 197	rente foncière 3% 1933 I-re série
3% premjowa budowlana 1930 r. (serja I)	"	50 000 000	50 000 000	50 000	50 000	de constr. à primes 3% 1930 I-re série
7% kolejowa 1930 r. ^b	"	8 451 000	8 374 500	8 451	8 375	de chemins de fer 7% 1930 ^b
4% premjowa 1931 r. (serja III)	"	—	—	—	—	à primes 4% en dollars (III-série) 1931
4% konwersyjna kolejowa 1933 r. ^b	"	—	—	—	—	de conversion de chem. de fer 4% 1933 ^b
Bilety skarbowe	Dolary—Doll. Marki niem. Marks allem. Złote—Zlotys Fr. franc.—Francs Dolary—Doll. Mark. pol. Marks pol. Złote pol. w zł. ^a Zlotys-or ^a	6 887 205 8 543 000 108 401 800 — 25 020 3 879 209 120 350 011	6 908 265 8 415 500 180 960 100 25 000 000 22 765 3 865 011 976 312 880	61 393 18 140 108 402 — 142 ^c 8 638 ^c 79 ^c	61 580 17 610 189 694 — 120 ^c 542 ^c 71 ^c	Bons du Trésor Reste des emprunts et des bons à rembourser
Pozostałość pożyczek i bonów podlegających spłacie	Złote—Zlotys Fr. zł.—Fr.-or	73 275 5 830	65 085 5 785	79 ^c	71 ^c	
b. Różne długi wewnętrzne	×	×	×	219 074	218 742	b. Autres dettes intérieures
Bezprocentowy kredyt w Banku Polskim	Złote—Zlotys	90 000 000	90 000 000	90 000	90 000	Crédit sans intérêt du Trésor à la Banque de Pologne
Zadłużenie w Banku Gospod. Krajowego w 5½% (dawniej 8%) obligacjach komunalnych B. G. K. ^e	Złote w zlocie ^a Zlotys-or ^a	32 861 540	32 776 915	32 861	32 777	Dette de l'Etat envers la Banque de l'Economie Nation. en obligations communales 5½% (anciennes 8%) de la Banque ^e
Zadłużenie w Banku Gospod. Kraj. w 5½% (dawniej 7%) obligacjach komunalnych B. G. K. ^e	"	96 212 865	95 965 099	96 213	95 965	Dette de l'Etat envers la Banque de l'Economie Nationale en obligations communales 5½% (anciennes 7%) de la Banque ^e
II. Długi zagraniczne	×	×	×	3 544 372	3 384 046	II. Dette extérieure
a. Pożyczki emisyjne	×	×	×	1 010 476	953 864	a. Emprunts d'émission
6% amerykańska 1920 r.	Dolary—Doll.	19 574 500	19 574 500	111 770	103 549	américain 6% 1920
7% włoska 1924 r.	Liry wł.—Lires	283 146 500	283 146 500	132 371	128 294	italien 7% 1924
8% amerykańska 1925 r.	Dolary—Doll.	22 400 000	21 700 000	127 904	114 793	américain 8% 1925
7% stabilizacyjna 1927 r.	Dolary—Doll.	46 500 000	45 105 000	414 506	402 071	de stabilisation 7% 1927
6,5% dolarowa 1930 r.	Funtys szt.—Livres st. Dolary—Doll.	1 500 000 31 582 298	1 455 000 31 430 099	43 590 180 335	38 892 166 265	en dollars 6,5% 1930
b. Zadłużenie wobec rządów państw	×	×	×	2 209 218	2 105 504	b. Obligations envers le gouvernement
Austria	Sz. austr.—Schil. aut.	335 000	335 000	330	329	Autriche
Czechosłowacja	Fr. szw.—Fr. suisses	17 100 000	17 100 000	29 446	29 463	Tchécoslovaquie
Dania	Kor. duńskie—Cour.	361 200	361 200	469	432	Danemark
Francja	Fr. franc.—Francs	2 316 983 186	2 312 469 309	808 164	807 861	France
Holandja	Flor. holend.—Florins	1 917 967	1 325 500	6 857	4 764	Pays-Bas
Norwegja	Funtys szt.—Livres st. Kor. norw.—Cour.	1 260 16 528 530	1 260 16 408 470	24 168	22 087	Norvège
Stany Zjednoczone Am.	Dolary—Doll.	206 057 000	206 057 000	1 176 585	1 090 041	Etats-Unis d'Amérique
Szwajcaria	Fr. szw.—Fr. suisses	75 600	75 600	130	130	Suisse
Szwecja	Kor. szw.—Cour.	6 253 200	6 253 200	9 373	8 623	Suède
Wielka Brytania	Funtys szt.—Livres st.	4 676 496	4 658 608	135 899	124 525	Royaume-Uni
Włochy	Liry włos.—Lires	38 068 439	38 068 439	17 797	17 249	Italie
c. Długi polikwidacyjne g	Kor. zł.—Cour.-or Floreny—Florins	21 140 347 66 617 779	21 140 347 66 617 779	324 678	324 678	c. Dette de liquidation /

a—g Ob. uwagi do tabl. 1 na str. 9 — a—g Voir les notes au tableau 1 à la page 9.

Tabl. 2. Wydatki i dochody Państwa —

A. Wydatki — Dépenses

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

Nr. po- zycji	Wyszczególnienie	Rzeczywiste — Effectives				Budżet — Budget		Preliminarz budżetowy Projet de budget	
		1932/33 a		1933/34		1934/35		1935/36	
		Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les dépenses extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les dépenses extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les dépenses extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les dépenses extra- ordinaires
1	Ogółem	2 245 291	68 930	2 206 377	76 998	2 184 552	81 292	2 132 862	71 813
2	A. Administracja	2 258 104	61 743	2 189 743	69 185	2 156 722	72 840	2 123 532	64 863
3	Prezydent Rzeczypospolitej	2 806	—	2 723	—	2 802	—	2 776	—
4	Sejm i Senat	7 798	—	7 696	—	7 693	—	7 655	—
5	Kontrola Państwowa	4 770	—	4 682	—	4 869	250	4 810	80
6	Prezyd. Rady Ministrów	2 923	—	2 790	—	3 128	—	3 195	—
7	Ministerstwa:								
8	Spraw Zagranicznych	43 404	—	41 595	—	40 218 ^b	—	40 000	—
9	„ Wojskowych	760 811	20 686	761 962	30 203	761 700	27 330	761 700	32 680
10	„ Wewnętrznych	194 679	3 383	196 949	4 508	197 168 ^c	2 636 ^d	197 168	2 264
11	Skarbu	118 749	14 373	140 309	11 757	116 316	16 891	110 200	5 333
12	Sprawiedliwości	97 262	595	94 378	482	91 640	178	91 640	453
13	Przemysłu i Handlu	28 796	13 185	33 772	14 308	40 435	19 100	42 000	19 213
14	Komunikacji	3 254	—	19 441	3 279	19 471	3 135	19 000	2 500
15	Rolnictwa i Reform Rolnych	26 777	3 375	21 162	—	41 274	—	33 000	170
16	Wyznań Rel. i Oświec. Publicz.	321 932	479	318 231	3 639	311 558	2 300	293 500	1 150
17	Robót Publicznych	37 525	5 025	—	—	—	—	—	—
18	Opieki Społecznej	101 113	642	86 978	1 009	64 664 ^d	1 020	57 502	1 020
19	Poczt i Telegrafów	1 418	—	1 236	—	1 216	—	1 216	—
20	Emerytury	163 107	—	153 918	—	157 000	—	152 600	—
21	Renty inwalidzkie i pensje	132 517	—	126 863	—	102 900	—	103 570	—
22	Długi państwowe	188 463	—	175 058	—	192 670	—	202 000	—
23	B. Przedsiębiorstwa i zakłady ^e	7 187	7 187	7 950	7 813	9 626	8 452	8 226	6 950
24	Polska Agencja Telegraficzna	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Drukarnia Państwowa	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Państw. Wytwórnie Uzbrojenia	2 487	2 487	1 600	1 600	990	990	1 200	1 200
27	Państw. Wytwórnie Prochu	3 200	3 200	1 300	1 300	500	500	1 000	1 000
28	Państw. Zakłady Inżynierji	1 500	1 500	3 000	3 000	2 410	2 410	1 500	1 500
29	Państw. Zakłady Lotnicze	—	—	400	400	2 400	2 400	2 600	2 600
30	Państw. Zakłady Umundurowania	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Gazeta Administr. i Policji Państw.	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Państw. Zakłady Wodociągowe	—	—	1 650	1 513	1 560	1 560	650	650
33	Państw. Zakłady Przem. Zbożowe	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Mennica Państwowa	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Przedsiębiorstwa przemysłowe, han- dlowe i górniczo-hutnicze	—	—	—	—	592	592	—	—
36	Polskie Koleje Państwowe	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Lasy Państwowe	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Państw. Przetwórnice mięsne	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Państwowe Wydawnictwo Książek Szkolnych	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Zdrowiska Państwowe	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Przedsięb. Państw. Zakł. Higieny	—	—	—	—	—	—	—	—
42	Szpitala Państwowe	—	—	—	—	1 174	—	1 276	—
43	Polska Poczta, Telegraf i Telefon oraz przedsięb. pomocnicze	—	—	—	—	—	—	—	—
44	C. Monopole ^e	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Monopol solny	—	—	—	—	—	—	—	—
46	„ tytoniowy	—	—	—	—	—	—	—	—
47	„ spirytusowy	—	—	—	—	—	—	—	—
48	„ zapalczany	—	—	—	—	—	—	—	—
49	Loterja państwowa	—	—	—	—	—	—	—	—
50	D. Fundusze ^e	—	—	8 684	—	18 204	—	1 104	—
51	Fundusz Pracy	—	—	—	—	10 000	—	—	—
52	Państw. Fund. Kredytowy	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Państw. Fund. Gospodarczy	—	—	—	—	—	—	—	—
54	Państw. Fund. Budowlany	—	—	—	—	—	—	—	—
55	Państw. Fund. Drogowy	—	—	6 100	—	6 100	—	—	—
56	Fundusz Obrot. Reformy Rolnej	—	—	1 480	—	1 000	—	—	—
57	Państw. Stypendja Akademickie	—	—	1 104	—	1 104	—	1 104	—

a W okresie 1932/33 r. jeszcze działały zniesione Ministerstwa Robót Publicznych i Reform Rolnych, stąd dane za ten okres nie są całkowicie porównywalne z danymi za lata następne. b—d Prócz tego dodatkowe kredyty: b—100, c—500, d—500 tysięcy zł., które nie powodują zwiększenia ogólnej sumy wydatków. e Dopłata ze Skarbu lub wpłata do Skarbu Państwa. Uwzględniono tylko te przedsiębiorstwa, zakłady lub fundusze, które w określonych okresach miały jakiegokolwiek wpłaty lub dopłaty. f Wpłata składa się: z 6 960 tys. zł. części czystego dochodu z planu fin.-gospodarczego na okres 1933/34 r., 7 040 tys. zł. części czystego dochodu z planu fin.-gospodarczego na okres 1934/35 r. i 7 200 tys. zł. zaległych należności z lat ubiegłych. g Wpłata składa się: z 5 960 tys. zł. części czystego dochodu z planu fin.-gospodarczego na okres 1934/35 r., 11 040 tys. zł. części czystego dochodu z planu fin.-gospodarczego na okres 1935/36 r. i 7 000 tys. zł. zaległych należności z lat ubiegłych.

Źródło: Zamknięcie rachunków państwowych za 1932/33 r., dane tymczasowe Min. Skarbu z wykonania budżetu za 1933/34 rok, Ustawa Skarbowa z dn. 19.III 1934 r. na okres od 1.IV do 31.III 1934 r. (Dz. U. R. P. 27, p.219), preliminarz budżetowy R. P. na okres od 1.IV 1935 r. do 31.III 1936 r. (przedłożenie rządowe).

Dépenses et recettes de l'Etat

B. Dochody — Recettes

1932/1933 — 1935/36

Rzeczywiste — Effectives				Budżet — Budget		Preliminarz budżetowy Projet de budget		Spécification	N-o des posi- tions
1932/33 a		1933/34		1934/35		1935/36			
Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les recettes extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les recettes extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les recettes extra- ordinaires	Ogółem Total	w tem nadzw- yczajne dont les recettes extra- ordinaires		
1 999 654	90 496	1 869 047	87 221	2 136 255	266 300	1 983 744	132 637	Total	1
1 337 541	90 496	1 194 853	87 221	1 411 636	266 300	1 273 494	132 637	A. Administration	2
163	—	147	—	202	—	162	—	Président de la République	3
233	—	223	—	237	—	230	—	Diète et Sénat	4
158	—	143	—	143	—	145	—	Cour des Comptes	5
2	—	2	—	2	—	2	—	Conseil des Ministres	6
9 258	—	7 930	—	13 160	—	11 055	—	Ministères:	7
2 794	—	2 544	30	3 819	5	3 617	467	Des Affaires Etrangères	8
9 385	—	16 951	17	22 554	—	19 678	—	De la Guerre	9
1 162 756	89 542	1 041 931	86 934	1 225 110	264 495	1 104 169	132 170	De l'Intérieur	10
60 196	—	50 238	—	67 868	—	59 476	—	Des Finances	11
12 126	—	17 383	6	17 612	—	19 489	—	De la Justice	12
577	—	1 539	—	2 807	—	2 000	—	Du Commerce et de l'Industrie	13
4 448	—	1 952	—	3 219	—	2 849	—	Des Communications	14
1 989	291	1 855	234	3 900	1 800	3 414	—	De l'Agricult. et d. Réf. Agraires	15
12 634	663	—	—	—	—	—	—	Des Cultes et de l'Instr. Publ.	16
7 012	—	6 193	—	3 000	—	6 291	—	Des Travaux Publics	17
8	—	5	—	3	—	3	—	De l'Assistance sociale	18
53 802	—	45 817	—	48 000	—	40 914	—	Des Postes et Télégraphes	19
—	—	—	—	—	—	—	—	Pensions de retraite	20
—	—	—	—	—	—	—	—	Pensions d'invalides	21
—	—	—	—	—	—	—	—	Dette publique	22
37 043	—	41 823	—	60 124	—	67 371	—	B. Exploitations ^e	23
14	—	10	—	12	—	39	—	Agence Télégraph. Polonaise	24
275	—	434	—	163	—	—	—	Imprimerie de l'Etat	25
—	—	—	—	—	—	—	—	Manuf. nation. d'armes	26
—	—	60	—	—	—	—	—	Manuf. nation. d'explosifs	27
—	—	—	—	—	—	—	—	Etabliss. nat. du génie civil	28
—	—	—	—	—	—	—	—	Etabliss. nat. de l'aviation	29
—	—	18	—	—	—	—	—	Etabl. nat. d'équipem. de troupes	30
—	—	—	—	2	—	2	—	Journ. d'Administ. et de Police	31
—	—	—	—	—	—	—	—	Install. publ. de distrib. d'eau	32
723	—	—	—	—	—	—	—	Silos publics	33
184	—	350	—	—	—	—	—	La Monnaie	34
—	—	—	—	—	—	—	—	Entreprises industr., commerc., minières et métallurgiques	35
3	—	9 104	—	3 652	—	3 061	—	Chemins de fer de l'Etat	36
—	—	2 639	—	20 000	—	24 000	—	Forêts de l'Etat	37
12 207	—	17 713	—	21 200 ^e	—	24 000 ^e	—	Etabl. d'Etat de produits de viande	38
—	—	—	—	—	—	100	—	Etabl. publ. d'édition de livres classiques	39
—	—	—	—	—	—	70	—	Stations balnéaires d'Etat	40
30	—	27	—	95	—	99	—	Etabl. publ. d'Hygiène	41
—	—	—	—	—	—	—	—	Hôpitaux d'Etat	42
—	—	—	—	—	—	—	—	Postes et Télégraphes et entre- prises auxiliaires	43
23 607	—	11 468	—	15 000	—	16 000	—	C. Monopoles ^e	44
625 070	—	627 509	—	646 195	—	630 000	—	Sel	45
49 360	—	48 963	—	50 025	—	46 650	—	Tabac	46
339 816	—	333 615	—	340 000	—	330 000	—	Alcool	47
200 539	—	211 116	—	220 675	—	219 750	—	Allumettes	48
21 001	—	16 914	—	15 440	—	13 600	—	Loterie	49
14 354	—	16 901	—	20 055	—	20 000	—	D. Fonds ^e	50
—	—	4 862	—	18 300	—	12 879	—	Fonds du Travail	51
—	—	—	—	—	—	—	—	Fonds de Crédit	52
—	—	4 381	—	8 000	—	—	—	Fonds d'Economie	53
—	—	481	—	6 100	—	—	—	Fonds du Bâtiment	54
—	—	—	—	4 200	—	12 879	—	Fonds de Voirie	55
—	—	—	—	—	—	—	—	Fonds de la Réforme Agraire	56
—	—	—	—	—	—	—	—	Fonds de bourse aux étudiants	57

a Vu que pendant la période 1932/33 les Ministères des Travaux Publics et des Réformes Agraires, supprimés actuellement, ont encore exercé leurs fonctions, les chiffres pour la période susmentionnée ne sont pas entièrement comparables à ceux des années subséquentes. b—d En outre les crédits supplémentaires: b—100, c—500, d—500 mille zlotys, lesquels n'entraînent pas l'accroissement du total des dépenses. e Versements du Trésor ou versements au Trésor. On n'a tenu compte que des entreprises, des établissements et des fonds qui, au cours des périodes respectives ont exécuté des versements quelconques. f Les versements se composent de 6 960 mille zlotys — partie des recettes nettes du plan financier et économique pour la période 1933/34, de 7 040 mille zlotys — partie des recettes nettes du plan financier et économique pour la période 1934/35 et de 7 200 mille zlotys d'arrérages des années antérieures. g Les versements supplémentaires se composent de 5 960 mille zlotys — partie des recettes nettes du plan financier et économique pour la période 1934/35, de 11 040 mille zlotys — partie des recettes nettes pour la période 1935/36 et de 7 000 mille zlotys d'arrérages des années antérieures. Source: Comptes clos de l'Etat pour 1932/33. Données provisoires du Ministère des Finances, concernant l'exécution du budget pour 1933/34. Loi sur les finances du 19.III 1934 pour la période d'exercice 1.IV—31.III 1934—(Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 27, par. 219). Projet de budget de la République Polonaise pour la période d'exercice 1.IV 1935—31.III 1936 (proposition gouvernementale).

Tabl. 3. Wydatki i dochody Państwa — *Dépenses et recettes de l'Etat*Zestawienie porównawcze — *Relevé comparatif*Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1930/31—1935/36

Wyszczególnienie	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>				Budżet <i>Budget</i>	Prelimi- narz budżetowy <i>Projet de budget</i>	Spécification
	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	
Wydatki ogółem	2 813 870	2 467 673	2 245 291	2 206 377	2 184 552	2 132 862	Total des dépenses
w tem:							dont:
Wydatki nadzwyczajne	155 283	77 364	68 930	76 998	81 292	71 813	Dépenses extraordinaires
I. Administracja	2 809 061	2 464 419	2 238 104	2 189 743	2 156 722	2 123 532	I. Administration
w tem:							dont:
Wydatki nadzwyczajne	151 268	74 749	61 743	69 185	72 840	64 863	Dépenses extraordinaires
Min. Spr. Wojskowych	775 019	761 426	760 811	761 962	761 700	761 700	Min. de la Guerre
„ Wewnętrznych	242 267	212 857	194 679	196 949	197 168	197 168	„ de l'Intérieur
„ Sprawiedliwości	118 606	103 983	97 262	94 378	91 640	91 640	„ de la Justice
„ Opieki Społecznej	135 012	154 852	101 113	86 978	64 664	57 502	„ de l'Assist. Sociale
„ Roln. i Reform. Roln.	87 939	39 908	26 777	21 162	41 274	33 060	„ de l'Agric. et des Réf. Agr.
„ Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego	443 063	356 678	321 932	318 231	311 558	293 500	„ des Cultes et de l'Instr. Publique
Zaopatrzenia	322 326	320 261	295 624	280 781	259 900	256 170	Pensions
Długi Państwa	266 431	243 226	188 463	175 058	192 670	202 000	Dette publique
II. Przedsiębiorstwa^a	4 809	3 254	7 187	7 950	9 626	8 226	II. Exploitations^a
III. Fundusze^a	—	—	—	8 684	18 204	1 104	III. Fonds spéciaux^a
Dochody ogółem	2 750 373	2 261 362	1 999 654	1 869 047	2 136 255	1 983 744	Total des recettes
w tem:							dont:
Dochody nadzwyczajne	163 034	118 905	90 496	87 221	266 300	132 637	Recettes extraordinaires
I. Daniny publiczne	1 461 473	1 175 055	975 166	974 507	982 275	1 024 776	I. Contributions publiques
Podatki bezpośrednie	715 014 ^b	584 522 ^c	531 596 ^d	520 552	525 200	554 500	Impôts directs
gruntowy	49 659	45 540	54 410	59 037	62 000	63 000	foncier
od nieruchomości	52 437	49 816	60 144	74 260	70 000	72 000	sur les immeubles
przemysłowy	300 271	238 640	196 847	178 196	180 000	184 000	industriel
dochodowy	265 394	215 047	195 859	174 424	171 000	191 500	sur le revenu
inne	50 472	39 936	32 361	34 635	42 200	44 000	autres
Podatki pośrednie	183 365	171 025	156 459	171 903	141 253	168 856 ^e	Impôts indirects
od piwa	12 926	10 614	9 976	7 835	8 124	8 000	sur la bière.
„ cukru	119 761	115 869	104 204	121 906	93 150	117 750 ^e	„ le sucre
„ olejów mineralnych	30 681	27 758	25 515	24 129	23 172	22 430	„ les huiles minérales
inne	19 997	16 784	16 764	18 033	16 807	20 676	autres
Cła	257 563	156 876	107 636	96 397	125 000	96 000	Droits de douane
Oplaty stemplowe	177 432	149 197	106 837	99 440	102 000	93 000	Droits d'enreg. et de timbre
Daniny majątkowe	20 295	15 238	3 736	22 589	27 200	26 200	Impôts sur la fortune
10% dodatek do danin pu- blicznych	107 804	98 177	68 902	63 426	61 620	86 220 ^f	10% de supplément aux contrib. publiques
II. Monopole^g	804 687	677 916	625 070	627 509	646 195	630 000	II. Monopoles^g
Tytoniowy	390 004	350 103	339 816	333 615	340 000	330 000	Tabac
Spirytusowy	332 377	260 413	200 539	211 116	220 675	219 750	Alcool
Inne	82 306	67 400	84 715	82 778	85 520	80 250	Autres
III. Dochody administracyjne	366 481	258 928	362 375	220 546	429 365	248 718	III. Recettes administratives
IV. Przedsiębiorstwa^h	117 732	149 483	37 045	41 825	60 124	67 371	IV. Exploitations^h
V. Fundusze^h	—	—	—	4 862	18 500	12 879	V. Fonds spéciaux^h

^a Dopłata ze Skarbu Państwa. ^{b-d} Suma poszczególnych podatków jest większa: ^b — 0 3 210 tys. zł., ^c — 0 4 457 tys. zł., ^d — 8 025 tys. zł. nadpłat z lat ubiegłych, zwróconych podatnikom, a nie podzielonych na poszczególne podatki. ^e Łącznie z dodatkiem do podatku od cukru w sumie 14 750 tys. zł. ^f W tem 16 360 tys. zł. — 10% nadzwyczajny dodatek do podatków pośrednich i 69 860 tys. zł. — 15% nadzwyczajny dodatek do podatków bezpośrednich i opłat stemplowych. ^g Wpłata do Skarbu Państwa.

Uwaga. W latach 1930/31—1932/33 fundusze nie wchodziły do budżetu ogólnego. Niezgodność danych za lata 1931/32 i 1932/33 z danymi tabl. 11 B tłumaczy się tem, że dane niniejszej tablicy opierają się na ogólnym zamknięciu rachunków, wówczas gdy dane tabl. 11 B — na szczegółowym zamknięciu danin publicznych.

Zródło: Zamknięcia rachunków państwowych za lata 1930/31, 1932/33, dane tymczasowe Min. Skarbu z wykonania budżetu za 1933/34 r. Ustawa skarbowa z dnia 13.III 1934 r. na okres od I.IV 1934 r. do 31.III 1935 r. (Dz. — U. R. P. Nr. 27, poz. 219), — preliminarz budżetowy R. P. na okres od I.IV 1935 r. do 31.III 1936 r. (przedłożenie rządowe).

^a Versements du Trésor. ^{b-d} Les sommes globales de divers impôts sont augmentées: ^b — 3 210 mille zlotys, ^c — de 4 457 mille zlotys, ^d — de 8 025 mille zlotys payés dans les années antérieures en sus des impôts établis. Les sommes remboursées aux contribuables n'ont pas été réparties selon les catégories d'impôts. ^e Y compris le supplément à l'impôt sur le sucre (14750 mille zlotys) ^f Dont 16 360 mille zlotys — 10% de supplément extraordinaire aux impôts indirects, et 6980 mille zlotys — 15% de supplément aux impôts directs et aux droits de timbre et d'enregistrement. ^g Versements au Trésor.

Note. Dans les années 1930/31—1932/33, les fonds n'entraient pas dans le budget général. Le manque de conformité entre les données pour les exercices de 1931/32 et de 1932/33 avec les données du tabl. 11 B s'explique par le fait, que les données du présent tableau sont basées sur le compte clos général, tandis que les chiffres du tabl. 11 B sont basés sur le compte clos détaillé des contributions publiques.

Source. Comptes clos de l'Etat pour les années 1930/31, 1932/33. Données provisoires du Ministère des Finances concernant l'exécution du budget pour 1933/34. Loi sur les finances du 13.III 1934 pour la période d'exercice I.IV 1934—31.III 1935. (Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 27 par. 219) projet de budget de la Rép. Pol. pour l'exercice I.IV 1935—31.III 1936 (proposition gouvernementale).

Tabl. 4. Wydatki i dochody Państwa według miesięcy

Dépenses et recettes de l'Etat par mois

Dane o wydatkach i dochodach w poszczególnych miesiącach 1934/35 r.—ob. Wiadomości Statystyczne, r. 1934 i 1935
 Pour les données sur les dépenses et recettes des divers mois de 1934/35—voir les Informations Statistiques, 1934 et 1935

1931/32 — 1933/34

Miljony złotych — Millions de zlotys

Miesiące Mois		Wydatki — Dépenses							Dochody — Recettes									
		Ogółem Total	w tem nadzwyczajne dont extra-ordinaires	Administracja Administration	w tem: — zaopatrzenia pensions a	dług państwowe dette publique	Przedsiębiorstwa Exploitations b	Fundusze Fonds b	Ogółem Total	w tem nadzwyczajne dont extra-ordinaires	Administracja Administration	w tem daniny publiczne dont contributions publiques	Monopole	w tem: — tytyny monopoles du tabac	spirytusowy monopole de l'alcool	Przedsiębiorstwa Exploitations c	Fundusze Fonds c	
Przeciętna miesięczna	1931/32	205,6	6,8	205,3	26,7	20,2	0,3	—	188,5	9,9	119,7	98,1	56,5	29,2	21,7	12,3	—	—
	1932/33	187,0	5,9	186,4	24,5	15,7	0,6	—	166,8	5,9	111,2	81,5	52,1	28,3	16,7	3,5	—	—
Moyenne mensuelle	1933/34	183,9	6,4	182,5	23,4	14,6	0,7	0,7	155,8	7,3	99,6	81,0	52,3	27,8	17,6	3,5	0,4	—
1931/32	IV	250,2	6,4	250,1	27,3	58,5	0,1	—	229,1	11,1	165,8	113,3	52,9	26,0	23,1	10,4	—	—
	V	211,7	7,8	211,6	26,6	25,0	0,1	—	199,6	11,6	134,7	115,0	55,6	33,0	18,1	9,3	—	—
	VI	219,5	6,8	219,4	28,9	29,2	0,1	—	175,8	13,9	118,6	99,0	48,6	26,0	17,6	8,6	—	—
	VII	218,2	4,4	217,6	25,0	36,6	0,6	—	192,8	9,8	115,1	98,9	54,9	33,0	17,8	22,8	—	—
	VIII	182,5	7,3	180,9	24,0	7,7	1,6	—	169,1	8,0	97,0	84,2	59,0	33,0	20,1	13,1	—	—
	IX	182,1	5,2	182,1	25,1	4,0	0,0	—	173,6	8,9	99,4	82,5	60,1	32,0	23,4	14,1	—	—
	X	215,3	6,0	215,2	27,9	22,3	0,1	—	211,1	10,3	127,1	107,5	66,9	32,0	23,8	17,1	—	—
	XI	192,4	9,2	192,3	27,9	22,3	0,1	—	193,6	9,5	120,6	103,1	56,3	25,1	25,3	16,7	—	—
	XII	198,1	12,6	197,5	26,9	5,7	0,6	—	198,3	11,6	129,9	110,5	57,8	25,0	27,1	10,6	—	—
	I	178,1	3,5	178,0	24,1	1,2	0,1	—	175,3	9,1	115,3	101,2	54,6	27,0	22,1	5,4	—	—
	II	193,9	2,0	193,8	31,3	7,9	0,1	—	164,5	7,0	102,2	77,0	55,5	30,0	20,1	6,8	—	—
	III ^a	225,6	9,8	225,6	26,8	31,9	0,0	—	179,4	8,5	110,8	84,9	55,7	28,0	22,0	12,9	—	—
1932/33	IV	198,9	4,2	198,9	27,2	17,8	—	—	194,8	13,0	144,5	86,8	45,7	26,0	16,0	4,6	—	—
	V	189,9	5,9	188,8	24,6	18,9	1,1	—	175,3	6,6	112,9	89,3	58,1	28,0	15,0	4,3	—	—
	VI	187,1	7,0	185,6	28,2	17,8	1,5	—	147,8	6,0	93,3	74,5	50,2	29,0	16,1	4,3	—	—
	VII	188,9	2,7	188,9	25,8	18,4	—	—	171,9	6,4	113,5	75,7	55,2	35,0	14,8	3,2	—	—
	VIII	180,8	3,7	180,8	24,2	17,1	—	—	162,8	5,5	104,5	68,6	52,8	30,0	17,1	5,5	—	—
	IX	182,2	5,6	181,5	23,1	17,2	0,7	—	154,2	6,2	99,6	74,9	49,9	30,0	15,5	4,7	—	—
	X	188,0	7,0	187,0	24,8	17,6	1,0	—	177,8	13,5	117,0	88,0	56,2	25,0	16,0	4,6	—	—
	XI	175,8	4,6	175,8	19,0	17,5	—	—	165,5	6,5	108,0	93,0	53,0	27,0	18,0	4,5	—	—
	XII	188,4	5,8	188,1	23,2	16,8	0,3	—	179,2	7,8	120,6	96,5	57,1	27,0	22,0	1,5	—	—
	I	180,9	3,1	179,4	23,1	10,4	1,5	—	156,3	6,3	106,5	82,1	48,5	28,0	17,6	1,3	—	—
	II	178,5	3,5	178,5	24,7	16,9	0,0	—	153,0	5,2	104,1	69,9	47,8	26,0	18,0	1,1	—	—
	III ^a	204,6	17,2	203,6	26,4	2,1	1,0	—	163,0	7,8	109,8	78,8	50,5	28,8	14,1	2,7	—	—
1933/34	IV	175,5	4,4	175,3	22,2	24,1	—	0,2	159,8	4,8	98,9	79,6	59,2	25,0	20,6	1,2	0,5	—
	V	166,3	5,9	164,4	21,0	8,3	1,9	—	141,8	5,7	95,2	80,1	43,6	22,8	15,5	3,0	—	—
	VI	156,3	7,6	155,0	20,7	0,8	1,0	0,3	132,3	4,8	80,9	66,9	46,4	27,0	14,1	4,5	0,5	—
	VII	168,9	6,3	165,7	23,1	7,1	0,4	2,8	142,8	5,5	87,2	71,0	50,4	29,0	16,0	4,7	0,5	—
	VIII	169,9	6,6	163,9	26,8	8,9	0,9	0,1	144,9	9,0	85,7	70,2	56,9	35,0	16,0	2,1	0,2	—
	IX	177,0	3,8	174,7	22,9	16,8	0,1	2,2	155,1	8,6	92,4	74,5	59,0	30,0	21,0	2,9	0,8	—
	X	191,7	5,4	190,4	23,6	18,2	—	1,3	177,5	8,4	113,1	92,0	61,4	33,0	17,6	3,0	0,0	—
	XI	182,7	6,4	181,8	23,6	10,2	0,7	0,2	159,6	11,4	110,1	95,7	46,7	22,5	18,1	2,8	—	—
	XII	193,7	5,9	193,2	23,9	19,2	0,3	0,2	175,5	9,4	119,5	103,4	53,9	27,0	21,0	1,0	1,1	—
	I	195,2	7,1	192,1	24,4	11,2	2,6	0,5	158,2	7,7	109,6	90,3	47,7	24,7	18,0	0,8	0,1	—
	II	193,8	7,9	193,5	23,1	17,9	—	0,3	144,5	5,6	86,6	68,0	49,0	24,0	20,0	8,3	0,6	—
	III ^a	235,3	9,7	234,8	25,5	32,3	—	0,5	177,1	6,3	115,7	82,6	53,3	33,6	13,2	7,5	0,6	—

a Emerytury, renty inwalidzkie i pensje. b Dopłata ze Skarbu Państwa. c Wpłata do Skarbu Państwa. d Łącznie z wydatkami okresu ulgowego.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

a Pensions de retraite, rentes d'invalides, etc. b Versements du Trésor de l'Etat. c Versements au Trésor de l'Etat. d Ycompris des dépenses de la période de faveur.

Source: Données du Ministère des Finances.

Uwagi do tabl. 1 — Notes au tableau 1

a Złote w zlocie nowego parytetu (z 1927 roku). b Długi obligacyjne z tytułu skupu kolei prywatnych. c Przeliczenia dokonane zostały według odpowiednich przepisów dla każdej pożyczki. d Złote polskie w zlocie równie złotemu dawnemu parytetu (z 1924 r). e Zadłużenie to nie było poprzednio uwzględniane w tablicach długów Państwa. f Pożyczkę stabilizacyjną emitowano w Anglii, w Stanach Zjednoczonych Am., oraz we Francji, Szwecji, Holandji, Szwajcarii i Polsce. g Długi poaustriackie i powęgierskie. Uwaga. Sumy w walutach obcych przeliczono zasadniczo według kursu giełdy warszawskiej w dniu wskazanym w tablicy. Premjowa pożyczkę dolarową, pożyczkę stabilizacyjną i długi polikwidacyjne przeliczono według parytetu, zaś dług wobec rządu Austrii według kursu arbitrażowego na Londyn.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

a Zlotys—or d'après le nouveau pair (1927). b Dette en obligations au titre du rachat des chemins de fer privés. c Les évaluations ont été effectuées conformément aux prescriptions relatives à chaque emprunt. d Zlotys—or d'après l'ancien pair (1924). e Il n'a pas été tenu compte de cette dette dans les relevés antérieurs des dettes publiques. f Les obligations ont été émises en Angleterre, dans les Etats-Unis de l'Amérique, en France, en Suède, aux Pays-Bas, en Suisse et en Pologne. g Anciennes dettes d'Autriche et de la Hongrie.

Note. Les montants exprimés en monnaie étrangère ont été, en principe, convertis en zlotys d'après les cours cotés à la Bourse de Varsovie à la date indiquée dans le tableau. L'emprunt à primes en dollars, l'emprunt de stabilisation et la dette de liquidation ont été convertis en zlotys d'après le pair et les obligations envers le Gouvernement d'Autriche—d'après le cours d'arbitrage sur Londres.

Source: Données du Ministère des Finances.

Tabl. 5. Preliminowane dochody i wydatki administracji łącznie z dochodami i wydatkami przedsiębiorstw, zakładów, monopoli i funduszków państwowych

Recettes et dépenses d'administration préliminées, y compris celles des entreprises, établissements, monopoles et fonds publics

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1934/35—1935/36

Wyszczególnienie	Dochody — Recettes			Wydatki — Dépenses			Spécification
	Sumy preliminowane Sommes préliminées		Zmiany w % 1935/36 w porówna- niu do 1934/35 Change- ments en % 1935/36 en compa- raison avec l'exercice 1934/35	Sumy preliminowane Sommes préliminées		Zmiany w % 1935/36 w porówna- niu do 1934/35 Change- ments en % 1935/36 en compa- raison avec l'exercice 1934/35	
	1934/35	1935/36		1934/35	1935/36		
Ogółem	3998475	3918194	— 2,0	4054972	4073007	+ 0,4	Total
A. Administracja	1411636	1278494	— 9,8	2156722	2123532	— 1,5	A. Administration
B. Przedsiębiorstwa i zakłady	1282709	1340404	+ 4,5	1240411	1286954	+ 3,8	B. Entreprises et établis- sements
Drukarnie Państwowe	3 288	. ^a	. ^a	3 125	. ^a	. ^a	Imprimeries de l'Etat
Gazeta Admin. i Pol. Państw.	364	298	— 18,1	363	296	— 18,5	Journal d'Admin. et de Police
Mennica Państwowa	1 220	1 320	+ 8,2	1 220	1 320	+ 8,2	La Monnaie
Polskie Koleje Państwowe ^b .	934 640 ^c	966 689 ^d	+ 3,4	914 640	942 689	+ 3,1	Chemins de fer de l'Etat ^b
Lasy Państwowe ^e	153 937	180 775	+ 17,4	140 937	162 470	+ 15,3	Forêts de l'Etat ^e
Zdrojowiska Państwowe . . .	3 791	4 171	+ 10,0	3 791	4 171	+ 10,0	Stations climatiques d'Etat
Państw. Wyd. Książek Szkol- nych	. ^f	1 013	. ^f	. ^f	943	. ^f	Etabl. publ. d'édition de livres de classe
Przeds. Państw. Zakł. Higjeny	1 454	1 464	+ 0,7	1 359	1 365	+ 0,4	Etabl. publ. d'hygiène
Szpitala Państwowe	1 562	1 627	+ 4,2	2 736	2 903	+ 6,1	Hôpitaux publics
Polska Poczta, Telegraf, Tele- fon i przedsięb. pomoc. . .	178 737	179 847	+ 0,6	163 737	163 847	+ 0,1	Postes, Télégraphes, Télépho- nes et entreprises auxiliaires
Inne ^g	3 716	3 200	— 13,9	8 503	6 950	— 18,3	Autres entreprises ^g
C. Monopole	1084194	1061985	— 2,1	437 999	431 985	— 1,4	C. Monopoles
Monopol solny	95 863	87 803	— 8,4	45 838	41 153	— 10,2	Sel
„ tytoniowy	513 450	517 100	+ 0,7	173 450	187 100	+ 7,9	Tabac
„ spirytusowy	367 534	352 166	— 4,2	146 859	132 416	— 9,8	Alcool
„ zapalczany	15 440	13 600	— 11,9	—	—	—	Allumettes
Loterja Państwowa	91 907	91 316	— 0,7	71 852	71 316	— 0,8	Loterie
D. Fundusze	219 936	242 311	+ 10,2	219 840	230 536	+ 4,9	D. Fonds spéciaux
Fundusz Pracy	102 110	93 200	— 8,7	112 110	93 200	— 16,9	Fonds du Travail
Fundusz Kwater. Wojskowego	15 050	14 950	— 0,7	15 050	14 950	— 0,7	Fonds du cantonn. de l'armée
Państw. Fundusz Kredytowy	8 000	—	—	—	—	—	Fonds du Crédit
Państw. Fundusz Gospodar.	6 100	—	—	—	—	—	Fonds de l'Economie sociale
Państw. Fundusz Budowlany	4 200	12 879	+ 206,6	—	—	—	Fonds du Bâtiment
Państw. Fund. Rozb. Miast	12 000	12 000	—	12 000	12 000	—	Fonds des Constr. Urbaines
Specjalny Rachunek Teren. Rozbudowy Miast	330	590	+ 78,8	330	590	+ 78,8	Fonds spécial des Construc- tions Urbaines
Fund. Spec. Rady Spółdziel.	30	. ^f	. ^f	30	. ^f	. ^f	Fonds du Conseil Coopér.
Państw. Fund. Drogowy . . .	15 813	28 270	+ 78,8	21 913	28 270	+ 29,0	Fonds de Voirie
Drogowy Fund. Pożyczk. . .	723	685	— 5,3	723	685	— 5,3	Fonds de Prêts pour Voirie
Fund. Obrot. Ref. Roln. . . .	26 698	31 416	+ 17,7	27 698	31 416	+ 13,4	Fonds de la Réforme Agraire
Taksa administr. ogólna . . .	14 145	32 960	+ 129,6	14 145	32 960	+ 129,6	Taxe d'admin. générale
Taksa adm. szkół artyst. . .	212			212			Taxe d'écoles des beaux-arts
Fundusz na rzecz szkół za- wodowych	5 800	6 000	+ 3,4	5 800	6 000	+ 3,4	Taxe au profit des écoles professionnelles
Państw. styp. akademickie . .	325	441	+ 35,7	1 429	1 545	+ 8,1	Fonds de bourse d'étudiants
Fund. opłat studenckich . . .	8 400	8 920	+ 6,2	8 400	8 920	+ 6,2	Fonds des droits d'étudiants

^a Drukarnia Państwowa została wcielona do Polskiej Agencji Telegraficznej. ^b Według planów finansowo-gospodarczych oraz preliminarzy wpływów i rozchodów funduszu inwestycyjnego P. K. P. ^{c-d} Nie uwzględniono dochodów funduszu inwestycyjnego, stanowiących przelew części nadwyżek dochodów eksploatacyjnych: ^c — 112 000 tys. zł., ^d — 61 300 tys. złotych. ^e Wydatki i dochody brutto według preliminarzy na okresy I.X 1934—30.IX 1935 r. i I.X 1935—30.IX 1936 r. ^f Figuruje w sumach dla administracji. ^g Przedsiębiorstwa skomercjalizowane, figurujące w budżecie tylko sumami wpłat do Skarbu lub dopłat ze Skarbu Państwa.

Źródło: Ustawa skarbowa z dn. 13.III 1934 r. na okres od 1.IV 1934 r. do 31.III 1935 (Dz. U. R. P. Nr. 27 poz. 219) i Preliminarz budżetowy R. P. na okres od 1.IV 1935 do 31.III 1936 r. (przedłożenie rządowe).

^a L'imprimerie de l'Etat est incorporée à l'Agence télégraphique polonaise. ^b D'après les plans financiers et économiques et l'évaluation des recettes et dépenses présumées du fonds d'investissements des Chemins de fer Polonais de l'Etat. ^{c-d} On n'a pas tenu compte des recettes du fonds d'investissements, constituant le virement d'une partie des excédents des recettes d'exploitation: ^c — 112 000 mille zlotys, ^d — 61 300 mille zlotys. ^e Dépenses et recettes brutes conformément aux projets de budget pour les exercices: I.X 1934—30.IX 1935, I.X 1935—30.IX 1936. ^f Cette somme figure dans les sommes de la rubr. „Administration”. ^g Entreprises commercialisées, représentées dans le budget par les montants des versements du Trésor de l'Etat ou des versements supplémentaires au Trésor de l'Etat.

Source: Loi sur les finances du 13.III 1934, pour la période d'exercice 1.IV 1934—31.III 1935 (Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 27 par. 219) et projet de budget de la Rép. Pol. pour la période d'exercice 1.IV 1935—31.III 1936 (proposition gouvernementale.)

Tabl. 6. Wydatki i dochody przedsiębiorstwa Polskie Koleje Państwowe
Dépenses et recettes des Chemins de Fer Polonais

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1931—1934

Wyszczególnienie	Rzeczywiste Effectives		Plan finansowo- gospod. Plan financier	Rzeczy- wiste Effectives	Plan finansowo- gospod. Plan financier	Spécification
	1931	1932	1933		1934	
Eksplotacja kolei — Exploitation des chemins de fer						
Wydatki	1 168 736	931 919	914 163	820 709	807 872	Dépenses
Koleje normalnotorowe	1 152 752	919 589	901 421	810 569	796 823	Chemins à voie normale
w tem emerytury ^a	93 032	93 307	91 335	92 165	94 025	dont pensions de retraite ^a
Koleje wąskotorowe	15 984	12 330	12 742	10 140	11 049	Chemins à voie étroite
w tem emerytury ^a	653	763	879	884	1 139	dont pensions de retraite ^a
Dochody	1 293 998	1 009 127	1 130 856	888 635	929 390	Recettes
Koleje normalnotorowe	1 281 286	1 000 741	1 120 285	881 248	921 895	Chemins à voie normale
przewóz osób	303 952	242 992	269 500	210 740	224 640	transport de voyageurs
„ bagażu	14 421	11 892	12 810	8 944	10 320	„ de bagages
„ towarów i poczty	858 130	657 442	722 130	566 019	601 434	„ de marchand. et du courrier
inne dochody	104 783	88 415	115 845	95 545	85 501	autres recettes
w tem opłaty emerytalne	18 034	19 936	23 468	23 677	23 400	dont cotisations de retraite
Koleje wąskotorowe	12 712	8 386	10 571	7 387	7 495	Chemins à voie étroite
przewozy	10 570	6 798	8 702	5 988	5 980	transports
inne dochody	2 142	1 588	1 869	1 399	1 515	autres recettes
w tem opłaty emerytalne	300	311	359	360	360	dont cotisations de retraite
Długi i gwarancje — Dettes et garanties						
Wydatki	24 722	68 725 ^b	48 446	33 287	30 662	Dépenses
Dochody ^c	2 343	26	4 707	4 651	215	Recettes ^c
Lotnictwo cywilne — Aviation civile						
Wydatki	7 002	11 220	11 724	11 221	13 699	Dépenses
Dochody	77	1 244	770	615	435	Recettes
Fundusze inwestycyjne — Fonds d'investissements						
Wydatki	114 793	65 163	113 000	75 433	62 407	Dépenses
Budowa nowych linii	25 577	3 400	4 255	6 450	7 361	Construction de nouv. lignes
Inwestycje na kolejach istniejących	89 216	61 763	108 745	68 983	55 046	Investissements sur les lignes existantes
w tem zakup taboru	28 159	19 434	66 338	41 104	22 614	dont achat du matériel roulant
Dochody	103 083 ^d	2 191	113 000 ^e	75 433 ^f	62 407 ^g	Recettes

a—f Obacz uwagi do tabl. 6 na str. 13 — a—f Voir les notes au tableau 6 à la page 13.

Tabl. 7. Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów
Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1931/32 — 1934/35

Wyszczególnienie	Rzeczywiste Effectives		Plan finansowo- gospod. Plan financier	Rzeczy- wiste Effectives	Plan finansowo- gospod. Plan financier	Spécification
	1931/32	1932/33	1933/34		1934/35	
Wydatki i dochody zwyczajne (eksploatacja) — Dépenses et recettes ordinaires (exploitations)						
Wydatki	171 620	155 990	166 018	137 932	142 096	Dépenses
Poczta, telegraf i telefon	170 232	154 678	164 581	136 786	141 096	Postes, Télégraphes et Téléphon.
uposażenie	103 268	96 302	102 397	91 603	92 749	frais de personnel
w tem emerytury	10 805	15 501	18 017	15 236	16 220	dont pensions de retraite
utrzymanie ruchu ^a	66 964	58 376	62 184	45 183	48 347	frais de mouvement
Radjotelegraf	1 388	1 312	1 437	1 146	1 000	Radiotélégraphe
Dochody	214 542	188 541	213 110	170 155	177 570	Recettes
Poczta, telegraf i telefon	210 701	184 565	209 458	166 262	173 896	Postes, Télégraphes et Téléphon.
opłaty pocztowe	136 923	114 480	133 682	104 496	110 006	taxes postales
w tem sprzedaż znaczków	85 404	69 891	.	63 890	.	dont vente de timbres
opłaty telegraficzne	10 058	8 039	7 950	6 408	7 328	taxes télégraphiques
opłaty telefoniczne	53 037	45 890	53 130	42 932	43 597	taxes téléphoniques
w tem abonamenty	22 833	20 465	.	18 245	.	dont droits d'abonnement
inne dochody	10 683	16 156	14 696	12 426	12 965	autres recettes
w tem opłaty emerytalne	3 769	6 034	5 620	4 046	.	dont cotisations de retraite
Radjotelegraf	3 841	3 976	3 652	3 893	3 674	Radiotélégraphe
Wydatki i dochody nadzwyczajne (inwestycje) — Dépenses et recettes extraordinaires (investissements)						
Wydatki	21 473	20 460	23 712	20 824	21 641	Dépenses
Poczta, telegraf i telefon	20 116	19 493	22 935	20 348	20 877	Postes, Télégraphes et Téléphon.
Radjotelegraf	1 357	967	777	476	764	Radiotélégraphe
Dochody ^b	1 742	1 260	1 620	1 110	1 167	Recettes ^b
Poczta, telegraf i telefon	1 742	1 260	1 620	1 110	1 167	Postes, Télégraphes et Téléphon.

a—b Obacz uwagi do tabl. 7 na str. 15 — a—b Voir les notes au tableau 7 à la page 15.

Tabl. 8. Bilanse i rachunki strat i zysków Lasów Państwowych
Bilans et comptes des pertes et profits des Forêts de l'Etat

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1929/30—1932/33

Wyszczególnienie	Okresy obrachunkowe Année d'exercice				Spécification
	1.X 1929— 30.IX 1930	1.X 1930— 30.IX 1931	1.X 1931— 30.IX 1932	1.X 1932— 30.IX 1933	
Bilans na dzień 30.IX obecnego roku—Bilan au 30.IX de l'exercice donné					
Aktywa	345 169	303 308	375 370	376 480	Actif
Kasa i sumy do dyspozycji	10 405	8 443	8 669	10 265	Encaisse et disponibilités
Nieruchomości	101 446	104 485	112 047	122 685	Immeubles
użytkowane dla celów administrac.	72 728	75 586	81 227	90 047	pour buts d'administration
użytkowane dla celów przemysłowych	28 718	28 899	30 820	32 638	„ „ „ industriels
Grunty ^a	—	—	28 340	32 371	Terres ^a
Majątki rolne ^b	—	—	61 250	61 779	Propriétés foncières ^b
Budowle nieukończone	18 157	19 884	14 612	7 940	Bâtiments inachevés
Ruchomości	4 889	5 609	5 749	6 112	Mobilier
Zapasy	59 021	36 418	44 696	37 284	Stocks
w tem użytki główne	40 145	20 424	18 655	15 287	dont produits principaux
Dłużnicy	60 868	66 585	68 649	72 032	Débiteurs
Min. Skarbu	73 038	47 000	22 005	14 207	Min. des Finances
Inne	17 345	14 884	9 353	11 805	Autres
Pasywa	345 169	303 308	375 370	376 480	Passif
Kapitał zakładowy ^c	141 037	153 857	247 217	256 141	Capital de fondation ^c
lasów państwowych	141 037	153 857	183 747	192 094	des forêts de l'Etat
majątków rolnych	—	—	63 470	64 047	des propriétés foncières
Kapitał amortyzacyjny	19 058	23 509	28 178	33 917	Fonds d'amortissement
Wierzyciele	5 340	3 721	9 157	15 178	Créanciers
Min. Skarbu	90 383	87 068	60 872	49 816	Min. des Finances
Inne pasywa	6 809	7 419	10 591	13 558	Autre passif
Czysty zysk	82 542	27 734	19 355	7 870	Profit net
Rachunek strat i zysków — Compte des pertes et profits					
Straty	149 687	92 770	71 282	63 526	Pertes
Administracja	30 385	28 479	24 389	23 780	Administration
wydatki osobowe	26 530	24 828	21 170	19 806	frais du personnel
„ rzeczowe	3 855	3 651	3 219	3 974	frais du matériel
Wydatki gospodarcze	11 816	8 303	6 002	8 273	Dépenses économiques
w tem odnowienie lasów	8 282	5 856	4 167	3 905	dont reboisement des forêts
Uzupełnienie inwentarza ruchomego i nieruchomego	12 469	14 832	8 494	8 450	Acquisition de biens meubles et d'immeubles
w tem grunty i budynki	10 080	10 708	6 805	8 121	dont terres et bâtiments
Amortyzacja	4 083	4 410	3 420	3 774	Amortissement
Różne	8 392	9 012	9 622	11 379	Divers
w tem: podatki	5 278	5 118	4 938	6 213	dont: impôts
emerytury	—	1 870	2 051	1 852	pensions de retraite
Czysty zysk	82 542	27 734	19 355	7 870	Bénéfice net
Zyski	149 687	92 770	71 282	63 526	Profits
Eksploracja	130 214	68 654	58 271	48 921	Exploitation
użytki główne	—	—	54 119	46 912	produits principaux
inne	—	—	4 152	2 009	autres
Inne	19 473	24 116	13 011	14 605	Autres
w tem: opłaty emerytalne	—	359	501	556	dont: cotisations de retraite
różne zarachowania	12 819	18 391	8 367	10 700	divers

a—c Ob. uwagi do tabl. 8 na str. 15 — a—c Voir les notes au tableau 8 à la page 15.

Celem dodatkowego oświetlenia wyników eksploatacji lasów państwowych zamieszcza się poniższą tabelę:

En vue de faire ressortir les résultats de l'exploitation des forêts de l'Etat est présenté le tableau ci-dessous:

Zestawienie porównawcze eksploatacji Lasów Państwowych — Relevé comparatif de l'exploitation des forêts de l'Etat

Rok obrachunkowy <i>Année d'exercice</i>	Powierzchnia wyrębana <i>Superficie des coupes</i>		Powierzchnia zalesiona <i>Superficie boisée</i>		Wyrębana masa grubizny <i>Produits principaux des coupes</i>		Spieniężona masa użytków głównych (grubizna, drobica, karpina) <i>Matières ligneuses vendues</i>	
	ha	wskaźnik indice	ha	wskaźnik indice	1 000 m ³	wskaźnik indice	1 000 m ³	wskaźnik indice
1927/28	35 810	100	52 727	100	10 037	100	10 444	100
1928/29	34 116	95	50 731	96	8 295	83	9 274	89
1929/30	28 484	80	47 123	89	7 816	78	8 575	82
1930/31	24 178	68	39 405 ^a	75	6 440	64	8 293	79
1931/32	21 948	61	42 365	80	6 977	69	7 810	75
1932/33 ^b	22 827	64	35 923	68	6 371	63	7 977	76

a Prócz tego 30 320 ha uznano za odnowione w sposób naturalny (samosiewem) w latach ubiegłych. b Dane tymczasowe.

Źródło: Zestawienia Naczelnej Dyrekcji Lasów Państwowych

a En outre 30 320 ha ont été reconnus comme renouvelés par l'ensemencement naturel pendant les années écoulées. b Chiffres provisoires.

Source: Relevés de la Direction des Forêts de l'Etat.

Tabl. 9. Bilanse i rachunki strat i zysków Polskiego Monopoli Tytoniowego

Bilans et comptes des pertes et profits du Monopole des Tabacs

Tysiące złotych—Milliers de zlotys

1929/30—1933/34

Wyszczególnienie	Okresy budżetowe—Années d'exercice					Spécification
	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	
Bilans na dzień 31.III odnośnego roku — Bilan au 31.III de chaque année						
Aktywa	612 829	686 095	722 074	687 018	619 360	Actif
Kasa	7 734	5 559	10 591	19 709	11 813	Encaisse
Papiery wartościowe	999	1 085	1 112	1 097	1 097	Portefeuille-titres
Nieruchomości	32 337	42 959	51 269	62 339	61 572	Immeubles
Ruchomości	24 975	22 301	24 247	24 613	32 788	Mobilier
Nieukończona budowle i instalacje	17 077	21 884	20 230	11 824	6 303	Bâtiments et installations non achevés
Zapasy	188 810	230 396	210 900	187 802	155 228	Stocks
w tym surowce	139 579	187 640	174 399	158 413	123 584	dont matières premières
Dłużnicy	18 850	20 442	18 741	12 938	10 290	Débiteurs
Ministerstwo Skarbu	316 367	334 403	378 298	354 410	338 507	Ministère des Finances
Depozyty i gwarancje	5 518	6 344	5 626	11 366	—	Dépôts et garanties
Inne aktywa	162	722	1 060	920	1 762	Autre actif
Pasywa	612 829	686 095	722 074	687 018	619 360	Passif
Kapitał zakładowy	48 708	57 143	86 589	95 980	100 664	Capital de fondation
Kapitał obrotowy	59 197	82 578	127 724	127 831	109 967	Fonds de roulement
Fundusz ubezpieczeniowy	11 560	14 764	18 027	20 918	24 251	Fonds d'assurances
Fundusz amortyzacyjny i rezerwow	15 372	20 115	24 950	30 087	29 113	Fonds d'amortissement et de réserve
Fundusze specjalne	1 878	2 149	2 086	3 874	2 775	Fonds spéciaux
Wierzyciele	40 971	73 796	63 275	56 155	27 649	Créanciers
Ministerstwo Skarbu	365 988	351 283	316 974	270 536	251 542	Ministère des Finances
Deponenci	5 518	6 344	5 626	11 366	—	Déposants
Inne pasywa	1 054	957	1 591	1 221	7 301	Autre passif
Zysk handlowy	62 583	76 966	75 232	69 050	66 098	Bénéfice de commerce
Rachunek strat i zysków — Compte des pertes et profits						
Straty	728 156	690 193	627 375	531 863	495 195	Pertes
I. Utrzymanie Dyrekcji	4 324	4 076	3 054	3 272	2 798	I. Dépenses de la Direction
II. Koszty eksploatacji	166 274	151 178	131 609	105 744	100 743	II. Frais d'exploitation
Administracja	5 870	6 713	2 863	3 881	3 228	Administration
Koszty fabrykacji	160 404	144 465	128 746	101 863	97 515	Frais de production
III. Inne	494 975	457 973	417 480	353 797	325 556	III. Autres
Odpisy na fundusz ubezpieczeniowy	2 633	3 117	3 166	2 804	2 450	Inscriptions p. le fonds d'assurance
Koszty sprzedaży	91 617	87 819	81 098	63 336	57 019	Frais de vente
Amortyzacja	4 776	4 776	4 597	5 182	5 188	Amortissement
Świadczenia socjalne	2 984	3 338	2 338	2 658	2 272	Prestations sociales
Należności skarbowe	365 988	351 283	316 974	270 536	251 542	Sommes dues au Trésor
Oплата skarbowa	317 544	303 348	274 192	233 886	214 787	Taxes
Ekwiwalent podatków	46 385	45 376	41 051	36 641	36 743	Equivalent des impôts
Odsetki od funduszów obrotowych	2 059	2 559	1 731	9	12	Intérêts des fonds de roulement
Różne	26 977 ^a	7 640	9 307	9 281	7 085	Divers
w tym emerytury	2 468	2 869	3 765	3 579	3 579	dont pensions de retraite
IV. Zysk handlowy	62 583	76 966	75 232	69 050	66 098	IV. Bénéfice de commerce
Zyski	728 156	690 193	627 375	531 863	495 195	Profits
I. Sprzedaż wyrobów tytoniowych	722 013	688 887	625 873	530 394	490 546	I. Vente de produits de tabac
II. Inne zyski	6 143	1 306	1 502	1 469	4 649	II. Autres profits

^a W tem spłata pożyczki włoskiej — 23 332 tys. złotych.

Uwaga. Wobec zmiany w układzie bilansu i rachunku strat i zysków dane za lata 1931/32—1933/34 nie są całkowicie porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Źródło: Preliminarze budżetowe R. P. na okresy 1931/32—1933/34 (dane za lata 1929/30 i 1930/31), dane Dep. Akcyz i Monopoli Min. Skarbu za rok 1931/32, dane Dyrekcji Polskiego Monopoli Tytoniowego za lata 1932/33 i 1933/34.

^a Y compris le remboursement de l'emprunt italien — 23332 mille zlotys.

Note. Vu les modifications apportées à la structure du bilan et du compte des pertes et profits, les données pour les années 1931/32—1933/34 ne sont pas entièrement comparables avec celles des années antérieures.

Source: Projets de budget de la Rép. Pol. pour les périodes d'exercice 1931/32—1933/34 (données pour les années 1929/30 et 1930/31), données de la Direction des Accises et des Monopoles du Ministère des Finances pour 1931/32, données de la Direction du Monopole Polonais des Tabacs pour les années 1932/33 et 1933/34.

Uwagi do tabl. 6 — Notes au tableau 6

^a Emerytury, zapomogi dla emerytów, wdów i sierot oraz odszkodowania za nieszczęśliwe wypadki w służbie. ^b Łącznie z sumami przekazanymi Skarbowi Państwa na obsługę niektórych pożyczek kolejowych w latach poprzednich. ^c Zwroty wypłaconych zaliczek gwarancyjnych i kredytowanych niedoborów kolei prywatnych. ^d Łącznie z dopłatą z nadwyżek eksploatacyjnych lat poprzednich. ^e Łącznie z dopłatą z nadwyżki eksploatacyjnej danego okresu obrachunkowego. ^f Łącznie z dopłatą z nadwyżki eksploatacyjnej i funduszów obrotowych przedsiębiorstwa.

Źródło: Dane Ministerstwa Komunikacji.

^a Pensions de retraite et secours accordés aux retraités, aux veuves et aux orphelins, indemnités payées au personnel des Chemins de fer en cas d'accidents pendant le service. ^b Y compris les sommes transférées au Trésor de l'Etat pour le service de certains emprunts ferroviaires des années antérieures. ^c Remboursement des avances de garantie et des déficits des chemins de fer privés, portés au crédit. ^d Y compris le versement supplémentaire prélevé sur l'excédent des recettes d'exploitation des années antérieures. ^e Y compris le versement supplémentaire, prélevé sur les excédents de la période d'exercice donnée. ^f Y compris le versement supplémentaire, prélevé sur l'excédent des recettes d'exploitation et sur les fonds de roulement de l'entreprise.

Source: Données du Ministère des Communications.

Tabl. 10. Bilanse i rachunki strat i zysków Państwowego Monopoli Spirytusowego
Bilans et comptes des pertes et profits du Monopole de l'Alcool

Tysiące złotych—Milliers de zlotys

1929/30—1933/34

Wyszczególnienie	Okresy budżetowe—Années d'exercice					Spécification
	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	
Bilans na dzień 31.III odnośnego roku — Bilan au 31.III de chaque année						
Aktywa	620 873	569 201	481 181	412 214	403 937	Actif
Majątek stały	52 225	61 997	63 001	63 491	56 228	Immeubles et mobilier
Środki płatnicze:						Ressources financières:
Gotówka	12 264	13 322	13 192	17 896	16 044	Encaisse
Papiery wartościowe	1 254	1 244	1 344	1 352	1 386	Portefeuille-titres
Weksle	—	—	—	168	1 428	Effets de commerce
Zapasy:						Stocks:
Spirytus i wyroby gotowe	65 270	81 860	93 194	73 252	38 565	Alcool et produits finis
Skrzynie, butelki i t. p.	16 168	16 325	18 606	12 154	8 902	Caisses, bouteilles, etc.
Dłużnicy	39 243	42 631	34 964	34 323	30 077	Débiteurs
Ministerstwo Skarbu	431 992	347 589	254 768	193 030	211 117	Ministère des Finances
Inne aktywa	2 457	4 233	2 112	1 445	4 304	Autres positions de l'actif
Wyniki gospodarki spirytusem niekonsumcyjnym	a	a	a	15 103	35 886	Résultats de l'écoulement de l'alcool non consommable
Depozyty i gwarancje ^b	45 467	43 765	32 612	24 649	17 052	Dépôts et garanties ^b
Pasywa	620 873	569 201	481 181	412 214	403 937	Passif
Kapitał zakładowy	41 515	61 997	57 952	62 301	56 228	Capital de fondation
„ obrotowy	75 000	75 000	85 000	88 880	81 526	Fonds de roulement
Fundusz rezerwowy	4 993	4 992	4 976	4 737	4 737	Fonds de réserve
„ inwestycyjny	10 000	1	1	301	181	„ d'investissements
„ ubezpieczeniowy	8 268	11 403	14 833	14 836	14 836	„ d'assurance
„ opieki nad pracownik.	—	—	—	1 940	2 334	„ d'assistance aux travailleurs
„ emerytalny	—	—	258	496	799	Fonds de retraite
„ amortyzacyjny	4 176	5 508	7 380	9 403	11 211	„ d'amortissement
Wierzyciele samorządu	9 984	13 589	16 133	7 383	7 256	Créanciers-admin. autonomes
„ różni	29 723	30 122	20 263	11 669	6 971	„ divers
Akcepty	—	—	—	7 626	9 193	Acceptations
Ministerstwo Skarbu	—	—	—	11 890	12 661	Ministère des Finances
Inne pasywa	6 554	1 656	968	1 657	2 551	Autres positions du passif
Dochód monopolowy	430 660	364 933	273 417	189 095	193 453	Bénéfices
Deponenci ^b	45 467	43 765	32 612	24 649	17 052	Déposants ^b
Rachunek strat i zysków — Compte des pertes et profits						
Straty	662 420	560 853	429 426	335 536	352 388	Pertes
Utrzymanie Dyrekcji	186 342	160 559	127 377	124 097	136 098	Dépenses de la Direction
Należności komunalne	41 681	30 893	23 244	20 321	20 245	Impôts communaux
Odpisy ^c	3 737	4 468	5 387	2 023	2 592	Inscriptions ^c
Należności skarbowe:						Sommes dues au Trésor:
Oplaty skarbowe	316 706	263 552	201 079	140 682	138 091	Taxes du Trésor
Dodatek wojewódzki	5 386	3 992	3 003	2 934	2 724	Impôt départemental
Ekwiwalent podatkowy	41 464	41 416	31 398	16 369	14 218	Equivalent des impôts
Inne należności	—	—	—	1 203	32	Autres redevances
Zysk na puli konsumcyjnej	67 104	55 973	37 938	27 907	38 388	Bénéfice sur l'alcool de consommation de bouche
Zyski	662 420	560 853	429 426	335 536	352 388	Profits
Sprzedaż spirytusu do spożycia	622 050	520 829	401 110	292 386	300 855	Vente de l'alcool p. la consommation de bouche
Sprzedaż spirytusu na cele techniczne	12 568	12 496	9 657	11 065	8 105	Vente de l'alcool pour des buts techniques
Sprzedaż spirytusu na cele napędowe	353	1 490	401	840	2 215	Vente de l'alcool pour moteurs
Sprzedaż spirytusu skażonego i olejów	15 871	12 997	10 918	9 297	10 618	Vente de l'alcool dénaturé et des huiles
Oplaty od spiryt. zwolnionego, od fabrykacji wódek i od przywozu z zagranicy	7 324	5 884	2 940	2 034	2 082	Taxes sur l'alcool libéré, sur la fabr. d'eaux-de-vie et sur les importations de l'étranger
Różne zyski	4 254	7 157	4 400	4 811	7 730	Bénéfices divers
Strata na puli niekonsumcyjnej	a	a	a	15 103	20 783	Pertes sur l'alcool non destiné à la consommation

a Przed okresem obrachunkowym 1932/33 podział na pulę konsumcyjną i niekonsumcyjną nie istniał. b Nie wchodzi do bilansu. c Odpisy na fundusz ubezpieczeniowy i amortyzacyjny; od roku 1932/33 odpisów na fundusz ubezpieczeniowy nie dokonywa się, gdyż fundusz ten osiągnął już wymagane ustawą 10% wartości majątku. d Ponieważ ustalenie straty na spirytusie niekonsumcyjnym za lata ubiegłe nie było możliwe, przeto w pozycji „zysk na puli konsumcyjnej” rachunku strat i zysków za lata 1929/30—1932/33 podano wyniki całości gospodarki Państwowego Monopoli Spirytusowego.

Źródło: Dane Dyrekcji Państwowego Monopoli Spirytusowego.

a Avant l'année d'exercice 1933/34, la division en quantité consommable et non consommable n'existait pas. b N'est pas inclus dans le bilan. c Inscriptions pour le fonds d'assurance et d'amortissement; depuis 1932/33 les inscriptions pour le fonds d'assurance et d'amortissement ont cessé, ce fonds ayant atteint les 10% de la valeur de la fortune, exigés par la loi. d Vu que l'établissement des pertes sur l'alcool non consommable pour les années antérieures n'a pas été possible, on a donné, dans la position „bénéfice sur l'alcool consommable” du compte des profits et pertes pour les années 1929/30—1932/33, les résultats de l'ensemble de l'activité du Monopole de l'Alcool.

Source: Données de la Direction de Monopole de l'Alcool.

Tabl. 11. Dochody skarbowe z danin publicznych i monopoli*Recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles***A. Zestawienie ogólne — Relevé général**

Dane o dochodach skarbowych z danin publicznych i monopoli w poszczególnych miesiącach 1934/35 r. — ob. Wiadomości Statystyczne, r. 1934 i 1935

Pour les données sur les recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles des divers mois de 1934/35—voir les Informations Statistiques, 1934 et 1935

Tysiące złotych—Milliers de zlotys

1931/32—1933/34

Rok—Miesiące <i>Année—Mois</i>	Ogółem <i>Total</i>	Podatki bezpo- średnie <i>a</i> <i>Impôts directs a</i>	Podatek majątkowy <i>Impôt sur la fortune</i>	Podatki pośrednie <i>a</i> <i>Impôts indirects a</i>	Monopole <i>Monopoles</i>	Cło <i>Droits de douane</i>	Oplaty stemplowe <i>a</i> <i>Droits d'enregistrement et de timbre a</i>	10% nadzwycz. dodatek do danin publicznych 10% de supplément aux contributions publiques
Przeciętna miesięczna 1931/32	154 597	48 869	1 273	14 254	56 494	13 070	12 443	8 194
Moyenne mensuelle 1932/33	133 594	44 397	322	13 041	52 090	8 970	9 026	5 748
1933/34	133 484	43 379	1 882	14 325	52 292	8 033	8 287	5 286
1931/32 IV	166 251	55 757	1 308	14 330	52 907	19 063	13 368	9 518
V	170 627	59 334	1 377	14 773	55 581	15 578	13 840	10 144
VI	147 625	42 172	5 850	15 960	48 634	14 356	12 956	7 697
VII	153 833	48 391	1 558	12 905	54 900	14 855	13 271	7 953
VIII	143 298	42 624	812	11 698	59 056	11 460	10 689	6 959
IX	142 533	37 661	669	14 379	60 080	10 280	12 656	6 808
X	174 426	60 297	668	11 486	66 960	12 722	12 841	9 452
XI	159 463	55 919	375	12 937	56 325	12 627	12 169	9 111
XII	168 276	60 172	1 842	16 245	57 794	10 676	12 088	9 459
I	155 800	48 700	300	18 236	54 571	13 140	12 501	8 352
II	132 444	36 664	260	14 358	55 457	8 773	10 698	6 234
III	140 591	38 742	259	13 738	55 658	13 316	12 239	6 639
1932/33 IV	132 512	46 138	265	13 657	45 693	11 446	9 784	5 529
V	147 418	48 790	317	12 855	58 135	11 735	9 420	6 166
VI	124 733	36 853	437	12 316	50 187	8 641	10 764	5 535
VII	130 867	39 054	197	12 979	55 179	7 899	9 625	5 934
VIII	121 418	34 865	226	11 828	52 823	8 630	7 865	5 181
IX	124 823	37 428	305	13 878	49 944	7 857	9 485	5 926
X	144 221	53 068	429	10 982	56 175	8 828	8 860	5 879
XI	146 014	57 552	271	11 983	53 017	8 320	8 767	6 104
XII	153 603	59 751	276	12 481	57 147	8 210	8 789	6 949
I	130 547	44 056	315	16 439	48 482	7 000	8 473	5 782
II	117 721	34 107	224	15 376	47 823	7 793	7 566	4 832
III	129 250	41 100	608	11 721	50 470	11 279	8 914	5 158
1933/34 IV	138 795	43 096	308	12 126	59 149	11 932	7 806	4 378
V	123 726	44 686	350	11 908	48 648	9 467	8 490	5 177
VI	113 205	35 992	166	11 448	46 350	6 371	8 219	4 659
VII	121 391	36 575	261	13 204	50 413	7 728	8 062	5 148
VIII	127 174	34 407	4 112	12 745	56 963	6 957	7 109	4 881
IX	133 506	39 668	4 091	9 829	58 998	8 115	7 790	5 015
X	153 360	47 105	2 790	15 973	61 396	12 773	7 945	5 378
XI	142 394	55 739	4 564	15 390	46 716	5 435	8 375	6 175
XII	157 266	57 899	2 548	18 343	53 874	5 603	12 312	6 687
I	138 076	45 118	1 477	22 147	47 732	6 388	9 056	6 158
II	117 020	34 752	860	15 887	49 004	5 441	6 418	4 658
III	135 903	45 515	1 062	12 905	53 265	10 186	7 859	5 111

a Część wpływów, których zestawienia nie dzielą na poszczególne podatki lub opłaty, została podana w rubryce „10% nadzwyczajny dodatek do danin publicznych”.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

a Une partie des recettes non réparties dans les relevés selon les diverses catégories d'impôts ou de taxes, figurent dans la colonne „10% de supplément extraordinaire aux contributions publiques”.

Source: Données du Ministère des Finances.

Uwagi do tabl. 7 — Notes au tableau 7*a* Wszystkie paragrafy budżetu zwyczajnego prócz § 1, który obejmuje pozycje utrzymania personelu, a więc wszystkie wydatki kancelaryjne, na utrzymanie linii, lokali i t. p. *b* Świadczenia na budowę nowych linii telegraficznych i telefonicznych.

Źródło: Dane Ministerstwa Poczty i Telegrafów.

a Tous les paragraphes du budget ordinaire, sauf le § 1, qui comprend les positions relatives à l'entretien du personnel, c. à d. toutes les dépenses de bureau, l'entretien des lignes, des locaux, etc. *b* Prestations pour la construction de nouvelles lignes télégraphiques et téléphoniques.

Source: Données du Ministère des Postes et Télégraphes.

Uwagi do tabl. 8 — Notes au tableau 8*a* Wartości gruntów zakupionych z dochodów Lasów Państwowych po 1.X 1927 r. *b* Przejęte w 1931/32 r. z budżetu administracyjnego Min. Rolnictwa. *c* Stan zamożności Lasów Państwowych i majątków rolnych; nie uwzględniono wartości gruntów i drzewostanów.

Uwaga. Wobec zmiany układu bilansu i rachunku strat i zysków dane za lata 1931/32 i 1932/33 nie są całkowicie porównywalne z danymi za lata poprzednie.

a Valeur des terres acquises sur les recettes des Forêts de l'Etat jusqu'au 1.X 1927. *b* Transférées en 1931/32 du budget administratif du Ministère de l'Agriculture. *c* Fortune des forêts de l'Etat et des propriétés foncières, compte tenu de la valeur des terrains et du peuplement.

Note. Vu les modifications apportées à la structure du bilan et du compte des pertes et profits, les données pour les années 1931/32 et 1932/33, ne sont pas entièrement comparables à celles des années antérieures.

Tabl. 11. Dochody skarbowe z danin publicznych i monopolii (dok.)

Recettes du Trésor des contributions publiques et des monopoles (fin)

B. Zestawienie szczegółowe — Relevé détaillé

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1931/32 — 1935/36

Wyszczególnienie	Rzeczywiste — Effectives			Budżet Budget	Preliminarz budżetowy 1935/36 Projet de budget		Spécification
	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	suma montant	w porów- naniu z budżet. ^a par rapport au budget ^a	
Ogółem	1 859 432	1 610 131	1 601 816	1 628 468	1 654 776	+ 1,6	Total
Podatki bezpośrednie ^b	588 979	539 621	520 552	525 200	554 500	+ 5,6	Impôts directs ^b
podatek gruntowy	45 540	54 410	57 796	60 000	60 000	—	impôt foncier
10% dodatek do podatku gruntowego	—	—	1 241	2 000	3 000	+ 50,0	10% de suppl. à l'impôt foncier
podatek od nieruch. miej- skich i niektórych wiejsk.	49 816	48 671	55 545	—	56 000	—	impôt sur les immeubles urbains et sur les certaines
kryzysowy dodatek do pod. od nieruchomości	—	11 473	18 716	70 000	16 000	+ 2,9	immeubles ruraux
podatek przemysłowy	238 640	196 847	176 242	177 000	180 000	+ 1,7	suppl. de crise à l'impôt sur les immeubles
10% dodatek do pod. prze- mysłowego	—	—	1 954	3 000	4 000	+ 33,3	impôt industriel
podatek dochodowy	212 886	166 199	143 899	170 000	162 000	+ 11,8	10% de supplement à l'impôt industriel
kryzysowy dodatek do pod. dochodowego	1 904	28 705	29 819	—	28 000	—	impôt sur le revenu
nadzwycz. podatek od nie- których zajęć zawodowych	257	955	706	1 000	1 500	+ 50,0	suppl. de crise à l'impôt sur le revenu
podatek wojskowy	247	341	254	200	200	—	impôt extraordinaire sur certains emplois profess.
podatek od kapitałów i rent	6 562	5 380	4 679	5 500	5 500	—	taxe militaire
podatek od energii elek- trycznej	1 228	6 581	6 101	7 500	7 500	—	impôt sur les capitaux et les rentes
podatek od uboju	—	—	2 975	12 000	12 000	—	impôt sur l'énergie élec- trique
odsetki za zwłokę, kary i grzywny	31 883 ^c	19 497	19 291	16 500	18 000	+ 9,1	impôt sur l'abatage
podatki zniesione	16	562	1 334	500	800	+ 60,0	intérêts, amendes, péna- lités
Podatki pośrednie ^b	171 025	156 459	171 903	141 253	154 106	+ 9,1	Impôts indirects ^b
podatek od wina	2 278	1 703	1 970	1 900	1 900	—	impôt sur le vin
„ „ piwa	10 614	9 976	7 835	8 124	8 000	— 1,5	„ „ la bière
„ „ cukru	115 869	104 204	121 906	93 150	103 000	+ 10,6	„ „ le sucre
„ „ drożdży	9 315	10 788	12 214	10 500	13 150	+ 25,2	„ „ le levain
„ „ olejów mineral.	27 758	25 515	24 129	23 172	22 430	— 3,2	„ „ les huiles minér.
„ „ zapalniczek	78	3	238	120	1	— 99,2	„ „ les briquets
„ „ kwasu octowego	284	270	212	200	220	+ 10,0	„ „ l'acide acétique
podatek od kwasu węglo- wego	—	—	—	800	700	— 12,5	impôt sur l'acide carbo- nique
podatek od cukru skrobiow.	—	—	—	—	1 500	—	impôt sur la glucose
podatek od krochm. ryżow.	—	—	—	—	700	—	impôt sur l'amidon de riz
akcyzowe opłaty patentowe	3 230	2 619	2 150	2 000	2 000	—	droits d'accise
odsetki za zwłokę, kary i grzywny	1 596	1 376	1 248	1 282	500	— 61,0	intérêts, amendes, péna- lités
podatki zniesione	3	5	1	5	5	—	impôts supprimés
Cło	156 876	107 636	96 397	125 000	96 000	— 23,2	Droits de douane
cło przywózowe	136 879	85 995	78 637	112 000	85 900	— 23,3	droits d'entrée
wpływy uboczne cła przy- wózowego	18 773	20 940	17 358	12 200	9 360	— 23,3	recettes accessoires des droits d'entrée
cło wywózowe	1 154	628	357	760	700	— 7,9	droits de sortie
wpływy uboczne cła wy- wózowego	70	73	45	40	40	—	recettes accessoires des droits de sortie
Opłaty stempl. i daniny pokr. ^b	150 139	107 605	99 440	102 000	93 000	— 8,8	Droits d'enregistrement ^b
opłaty stemplowe	134 465	95 544	86 769	96 000	89 900	— 6,4	droits d'enregistrement
podatek spadkowy i od darowizn	15 674	12 061	12 671	6 000	3 100	— 48,3	impôt sur les successions et les donations
Daniny majątkowe	15 530	3 956	22 589	27 200	26 200	— 3,7	Impôts sur la fortune
podatek majątkowy	15 530	3 956	2 356	3 000	2 000	— 33,3	impôt sur la fortune
nadzwycz. danina majątko- wa	—	—	19 813	24 000	24 000	—	impôt extraordin. sur la fortune
danina lasowa	— ^a	— ^a	420	200	200	—	contribution de forêts
Dodatek do podatku od cukru	—	—	—	—	14 750	—	Suppl. à l'impôt sur le sucre
10% nadzwyczajny dodatek do danin publicznych	98 967	69 784	63 426	61 620	86 220 ^a	+ 39,9	10% de suppl. extraordinai- re aux contrib. publ.
Monopole	677 916	625 070	627 509	646 195	630 000	— 2,5	Monopoles
monopol solny	45 400	49 360	48 963	50 025	46 650	— 6,8	sel
„ tytoniowy	350 103	339 816	333 615	340 000	330 000	— 3,0	tabac
„ spirytusowy	260 413	200 539	211 116	220 675	219 750	— 0,4	alcool
„ zapalczany	6 000	21 001	16 914	15 440	13 600	— 11,9	allumettes
loteria państwowa	16 000	14 354	16 901	20 055	20 000	— 0,3	loterie

a—e Ob. uwagi do tabl. 11 B na str. 19 — a—e Voir les notes au tableau 11 B à la page 19.

Tabl. 12. Podatki bezpośrednie — *Impôts directs*

1933/34

Miesiące Województwa Izby skarbowe Mois Départements Chambres de Trésor	Ogółem podatki bezpośrednie (bez danin ma- jątkowych) Total impôts directs (sauf l'im- pôt sur la fortune)		Podatki — Impôts								Zaległości podatków zniesio- nych Arrérages des impôts supprimés	Odsetki zwłoki, kary i grzywny Intérêts, amendes, pénalités	Daniny majat- kowe Impôts sur la fortune
			grun- towy foncier	od nie- rucho- mości sur les immeu- bles	prze- mysło- wy indus- triel	docho- dowy sur le revenu	woj- skowy mili- taire	od ka- pitałów i rent sur les capi- taux et les rentes	od ener- gji elek- trycznej sur l'énergie électri- que	od uboju sur l'aba- tage			
	tysiące złotych milliers de zlotys	na 1 miesz- kańca zł. a par habi- tant zł. a	tysiące złotych — milliers de zlotys										
Ogółem 1933/34 Total	520 552	15,86	59 037	74 261	178 196	174 424	254	4 679	6 101	2 975	1 334	19 291	22 589
IV	43 096	1,31	3 836	4 606	10 913	21 598	30	394	544	—	5	1 170	308
V	44 686	1,36	7 323	4 360	14 089	16 673	26	351	481	—	6	1 377	349
VI	35 992	1,10	3 486	5 605	12 546	11 109	25	199	408	—	1 267	1 347	166
VII	36 575	1,11	2 874	4 543	16 729	10 054	21	607	351	—	6	1 390	261
VIII	34 407	1,05	3 500	5 486	14 043	8 891	16	509	292	—	11	1 659	4 113
IX	39 668	1,21	5 243	9 289	14 156	8 613	19	278	354	—	16	1 700	4 091
X	47 106	1,43	4 732	6 616	15 293	17 856	18	471	419	—	4	1 697	2 790
XI	55 738	1,70	10 327	7 418	14 676	20 209	10	288	550	344	1	1 915	4 564
XII	57 899	1,76	6 272	7 354	24 029	16 786	12	185	677	751	12	1 821	2 548
I	45 118	1,37	4 476	4 700	17 345	14 838	32	531	643	685	4	1 864	1 477
II	34 752	1,06	3 451	6 074	9 713	12 141	21	579	705	509	1	1 558	860
III	45 515	1,39	3 517	8 210	14 664	15 656	24	287	677	686	1	1 793	1 062
Województwa: Départements													
centralne . . .	303 830	22,69	24 688	44 416	110 434	105 570	121	1 714	4 023	1 472	68	11 324	11 191
du centre													
wschodnie . . .	35 269	6,36	8 150	3 940	10 992	10 055	29	48	51	371	20	1 613	1 400
de l'est													
poznańskie i po- morskie . . .	84 885	26,52	11 751	12 191	26 953	27 793	34	756	755	537	1 279	2 836	4 458
de Poznań et de Pomorze													
śląskie ^b . . .	213	—	16	—	14	—	47	—	—	30	—	106	1 979
de Śląsk ^b													
południowe . . .	100 436	11,81	14 597	14 847	30 487	32 709	36	2 183	1 323	632	21	3 601	4 133
du sud													
Izby skarbowe Chambres de Trésor													
Białystok . . .	13 796	8,39	2 824	1 990	4 294	3 717	10	6	231	132	5	587	575
Brześć n/Bugiem	5 554	4,91	1 405	425	1 883	1 512	4	1	—	74	0	250	151
Grudziądz . . .	23 201	21,36	3 463	3 006	6 855	8 710	11	128	169	157	—	702	1 260
Kielce . . .	34 880	11,88	4 773	4 140	12 417	11 229	38	85	443	263	7	1 485	1 390
Kraków . . .	36 055	15,70	3 235	5 332	13 169	11 835	15	482	604	236	0	1 147	1 253
Lublin . . .	20 214	8,19	4 786	1 605	6 253	6 080	15	8	221	177	5	1 064	852
Lwów I . . .	44 463	14,22	5 084	7 213	12 169	15 813	16	1 652	717	244	18	1 537	1 905
Lwów II ^c . . .	19 918	6,47	6 278	2 302	5 149	5 061	5	49	2	152	3	917	975
Łódź . . .	68 103	25,86	4 664	10 052	28 057	21 071	25	111	1 124	414	43	2 542	2 690
Łuck . . .	12 794	6,14	3 473	912	3 941	3 591	16	14	6	127	16	698	481
Nowogródek . . .	5 554	5,26	1 591	262	1 670	1 687	3	3	4	69	1	264	239
Poznań . . .	61 684	29,18	8 288	9 185	20 098	19 083	23	628	586	380	1 279	2 134	3 198
Warszawa grodz. ^d	137 134	116,32	86	23 657	51 284	54 503	17	1 492	1 670	206	1	4 218	3 947
Warszawa okręg.	29 703	11,74	7 555	2 972	8 129	8 970	16	12	334	280	7	1 428	1 737
Wilno . . .	11 367	8,91	1 681	2 341	3 498	3 265	6	30	41	101	3	401	529
Katowice ^b . . .	213	—	16	—	14	—	47	—	—	30	—	106	1 979
Sprostowanie ^e Rectification ^e	— 4081	×	— 165	— 1133	— 684	— 1703	— 13	— 22	— 51	— 67	— 54	— 189	— 572

a W pozycji „ogółem” oraz w zestawieniu miesięcznym obliczenie opiera się na przeciętnej szacunkowej liczbie ludności w 1933 r. w zestawieniu według województw i izb skarbowych — na danych spisu ludności z dnia 9.XII 1931 r. b Inne podatki wpływają do Skarbu Śląskiego (ob. tabl. 20 na str. 23). c Woj. tarnopolskie i stanisławowskie. d Łącznie z Centralną Księgowością Ministerstwa Skarbu. e Ogólne sprostowanie rachunków niepodzielone na izby skarbowe.

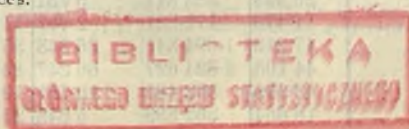
Uwaga. Dane niniejszej tablicy nie obejmują 10% nadzwyczajnego dodatku do podatków bezpośrednich.

Źródło: Dane tymczasowe Ministerstwa Skarbu.

a Dans la rubrique „total” ainsi que dans le relevé par mois, le calcul est basé sur le nombre estimatif moyen de la population en 1933; dans le relevé par départements et par Chambres de Trésor — sur les données du recensement de la population du 9.XII 1931. b Les autres impôts sont perçus par le Trésor de Śląsk (v. le tabl. 20, p. 23). c Départements de Tarnopol et de Stanisławów. d Y compris le service de Comptabilité Centrale du Ministère des Finances. e Rectification globale des comptes, non répartie suivant les Chambres de Trésor.

Note. Les chiffres figurant dans ce tableau ne comprennent pas le supplément extraordinaire de 10% aux impôts directs.

Source: Données provisoires du Ministère des Finances.



Tabl. 13. Wymiar podatku dochodowego od dochodów fundowanych według województw i izb skarbowych

Assiette de l'impôt sur la fortune, prélevé sur les revenus consolidés, par départements et par chambres de Trésor

1931, 1932

Województwa Izby skarbowe <i>Départements Chambres de Trésor</i>	Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma ustalonego dochodu <i>a</i> <i>Montant du revenu établi a</i>	Suma wymie- rzonego podatku <i>Montant de l'impôt à percevoir</i>	Przypada na 1 płatnika złotych <i>Montant par contribuable en zlotys</i>		Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma ustalonego dochodu <i>a</i> <i>Montant du revenu établi a</i>	Suma wymie- rzonego podatku <i>Montant de l'impôt à percevoir</i>	Przypada na 1 płatnika złotych <i>Montant par contribuable en zlotys</i>		
		w tysiącach złotych <i>en milliers de zlotys</i>		docho- du du revenu	podat- ku de l'impôt		w tysiącach złotych <i>en milliers de zlotys</i>		docho- du du revenu	podat- ku de l'impôt	
1 9 3 1				1 9 3 2 ^b							
Ogółem — <i>Total</i>	559 158	2 947 039	212 207	5 270	380	579 870	2 584 160	156 606	4 456	270	
<i>Województwa—Départements</i>											
centralne— <i>du centre</i>	302 018	1 625 614	124 031	5 383	411	310 957	1 398 793	89 836	4 498	289	
wschodnie— <i>de l'est</i>	70 170	285 311	14 350	4 066	205	68 349	246 793	11 081	3 611	162	
poznańskie i pomorskie <i>de Poznań et de Pomorze</i>	76 599	428 907	33 059	5 599	432	89 421	409 524	26 896	4 580	301	
południowe— <i>du sud</i>	110 371	607 207	40 767	5 502	369	111 143	529 050	28 793	4 760	259	
<i>Izby skarbowe - Chambres de Trésor</i>											
Białystok	29 261	111 508	5 083	3 811	174	28 645	96 817	4 076	3 380	142	
Brześć n/B.	12 450	51 416	2 440	4 130	196	12 143	42 161	1 650	3 472	136	
Grudziądz	24 171	137 217	10 448	5 677	432	26 828	134 772	8 595	5 024	320	
Kielce	49 201	217 739	12 299	4 425	250	49 659	182 821	8 477	3 682	171	
Kraków	38 860	234 884	17 482	6 044	450	38 781	205 592	12 127	5 301	313	
Lublin	35 528	153 657	7 946	4 325	224	36 860	143 243	7 198	3 886	195	
Lwów I	40 570	239 113	17 114	5 894	422	41 400	202 919	11 656	4 901	282	
Lwów II ^b	30 941	133 210	6 171	4 305	199	30 962	120 539	5 010	3 893	162	
Łódź	68 524	334 738	22 769	4 885	332	74 176	313 743	17 916	4 230	242	
Łuck	30 784	119 574	5 426	3 884	176	29 282	102 062	4 502	3 485	154	
Nowogródek	11 761	47 340	2 550	4 026	217	11 439	38 639	1 527	3 378	133	
Poznań	52 428	291 690	22 611	5 564	431	62 593	274 752	18 301	4 390	292	
Warszawa grodzka	62 751	579 898	64 465	9 241	1 027	62 793	451 259	43 761	7 186	697	
Warszawa Okręg.	56 753	228 074	11 469	4 019	202	58 824	210 910	8 408	3 585	143	
Wilno	15 175	66 981	3 934	4 414	259	15 485	63 931	3 402	4 129	220	

a—c Ob. uwagi do tabl. 13 na str. 23 — a—c Voir les notes au tableau 13 à la page 23.

Tabl. 14. Wymiar podatku przemysłowego od obrotu według województw i izb skarbowych

Assiette de l'impôt industriel prélevé sur le chiffre d'affaires par départements et par chambres de Trésor

1931, 1932

Województwa Izby skarbowe <i>Départements Chambres de Trésor</i>	Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma ustalonego obrotu <i>Montant établi du chiffre d'affaires</i>	Suma wymie- rzonego podatku <i>Montant de l'impôt à percevoir</i>	Przypada na 1 płatnika złotych <i>Montant par contribuable en zlotys</i>		Liczba płatników <i>Nombre de contri- buables</i>	Suma ustalonego obrotu <i>Montant établi du chiffre d'affaires</i>	Suma wymie- rzonego podatku <i>Montant de l'impôt à percevoir</i>	Przypada na 1 płatnika złotych <i>Montant par contribuable en zlotys</i>		
		w tysiącach złotych <i>en milliers de zlotys</i>		obrotu <i>chiffre d'affai- res</i>	podat- ku de l'impôt		w tysiącach złotych <i>en milliers de zlotys</i>		obrotu <i>chiffre d'affai- res</i>	podat- ku de l'impôt	
1 9 3 1						1 9 3 2 ^a					
Ogółem—Total	541 438	15 581 379	253 528	28 778	468	605 670	10 083 912	188 278	16 704	312	
Województwa—Départements											
centralne—du centre	251 395	9 022 928	149 675	35 891	595	282 841	5 806 114	111 940	20 528	396	
wschodnie—de l'est	66 387	1 085 177	16 660	16 346	251	69 853	663 184	12 566	9 494	180	
poznańskie i pomorskie	70 955	2 371 022	37 318	33 416	526	84 151	1 587 142	27 329	18 861	325	
<i>de Poznań et de Pomorze</i>											
południowe—du sud	152 701	3 102 252	49 875	20 316	327	166 825	2 027 472	36 443	12 153	218	
Izby skarbowe - Chambres de Trésor											
Białystok	23 701	449 990	6 949	18 986	293	28 214	242 786	5 166	8 605	183	
Brześć n/B.	12 429	167 216	2 654	13 454	214	13 456	110 133	2 175	8 185	162	
Grudziądz	23 743	676 181	10 975	28 479	459	27 553	522 461	8 938	18 962	324	
Kielce	47 062	1 140 056	17 921	24 225	381	49 185	633 307	13 253	12 876	269	
Kraków	49 994	1 360 177	22 117	27 207	442	56 736	910 724	16 077	16 052	283	
Lublin	37 450	643 951	10 090	17 195	269	43 325	382 015	7 614	8 817	176	
Lwów I	56 080	1 226 015	20 135	21 862	359	61 228	780 527	14 071	12 748	230	
Lwów II ^b	46 627	516 060	7 623	11 068	163	48 861	336 221	6 295	6 881	129	
Łódź	55 480	2 111 819	35 677	38 065	643	61 522	1 133 814	28 744	18 429	467	
Łuck	25 828	382 841	5 751	14 823	223	27 162	253 386	4 907	9 329	181	
Nowogródek	11 476	172 221	2 607	15 007	227	11 613	99 803	1 948	8 594	168	
Poznań	47 212	1 694 841	26 343	35 899	558	56 598	1 064 681	18 391	18 811	325	
Warszawa Grodzka	44 103	3 824 627	66 247	86 720	1 502	50 009	2 836 935	46 612	56 728	932	
Warszawa Okręgowa	43 599	852 485	12 791	19 553	293	50 586	577 257	10 551	11 411	209	
Wilno	16 654	362 899	5 648	21 791	339	17 622	199 862	3 536	11 342	201	

a—b Ob. uwagi do tabl. 14 na str. 23 — a—b Voir les notes au tableau 14 à la page 23.

Tabl. 15. Wymiar podatku od nieruchomości miejskich i niektórych wiejskich
Assiette de l'impôt sur les immeubles urbains et sur certains immeubles ruraux

1931, 1932

Województwa Izby skarbowe	Liczba opodatkowa- nych nierucho- mości	Suma podstaw wymiaru	Suma wy- mierzonego podatku	Przypada na 1 nieruchomość podatku w złotych		Liczba opodatkowa- nych nierucho- mości	Suma podstaw wymiaru	Suma wy- mierzonego podatku	Przypada na 1 nieruchomość podatku w złotych	
		<i>Valeur ser- vant de base à l'impôt</i>	<i>Montant de l'impôt</i>	<i>Montant de l'im- pôt par immeuble en zlotys</i>	<i>Valeur ser- vant de base à l'impôt</i>		<i>Montant de l'impôt</i>	<i>Montant de l'im- pôt par immeuble en zlotys</i>		
		w tys. złotych milliers de zlotys		w mie- ście dans les villes	na wsi dans les cam- pagnes		w tys. złotych milliers de zlotys		w mie- ście dans les villes	na wsi dans les cam- pagnes
<i>Départements Chambres de Trésor</i>	<i>Nombre des immeu- bles frappés de l'impôt</i>					<i>Nombre des immeubles frappés de l'impôt</i>				
		1	9	3	1		1	9	3	2 ^a
Ogółem — Total	564 232	838 786	58 713	136	24	558 265	841 437	58 085	134	22
Województwa:—Départements:										
centralne — du centre . . .	199 576	455 600	31 893	212	28	188 703	447 810	31 335	208	30
wschodnie — de l'est . . .	75 677	52 824	3 701	62	15	77 563	54 976	3 847	62	17
poznańskie i pomorskie . . <i>de Posen et de Pomorze</i>	79 366	137 927	9 649	163	29	82 438	139 100	9 413	159	19
południowe — du sud . . .	209 613	192 435	13 470	81	21	209 561	199 551	13 490	82	20
Izby skarbowe—Chambres de Trésor										
Białystok	32 320	23 466	1 643	60	15	33 261	23 807	1 667	58	14
Brześć n/B.	16 043	6 201	434	32	13	15 938	7 266	508	38	13
Grudziądz	22 619	35 410	2 472	150	38	24 386	36 311	2 276	149	.
Kielce	42 913	48 229	3 377	107	26	36 628	45 833	3 196	104	33
Kraków	62 075	69 219	4 845	110	26	59 749	76 569	4 878	112	26
Lublin	34 099	21 681	1 518	56	16	32 876	21 407	1 501	56	17
Lwów I	68 652	89 625	6 274	112	18	70 942	89 287	6 250	112	17
Lwów II ^b	78 886	33 591	2 351	34	16	78 870	33 695	2 362	35	16
Łódź	42 640	120 635	8 444	275	18	39 518	113 310	7 932	257	23
Łuck	30 140	13 490	948	38	14	30 265	13 526	947	37	14
Nowogródek	10 334	3 738	261	29	18	10 673	3 634	254	27	17
Poznań	56 747	102 517	7 177	168	24	58 052	102 789	7 137	163	24
Warszawa Grodzka	9 530	205 155	14 361	1 507	—	9 503	208 635	14 604	1 537	—
Warszawa Okręgowa . . .	38 074	36 434	2 550	72	56	36 917	34 818	2 435	72	52
Wilno	19 160	29 395	2 058	140	17	20 687	30 550	2 138	140	21

^a Dane tymczasowe. Nie obejmują one wymiaru kryzysowego dodatku do podatku od nieruchomości.

^b Woj. tarnopolskie i stanisławowskie.

Źródło tabl. 13—15: Dane Departamentu Podatków i Oplat Min. Skarbu.

^a Chiffres provisoires. Ils ne comprennent pas le supplément de crise à l'impôt sur les immeubles.

^b Départements de Tarnopol et de Stanisławów.

Source des tabl. 13—15: Données du Département des Impôts et des Taxes de Ministère des Finances.

Uwagi do tabl. 11 B — Notes au tableau 11B

^a W porównaniu z budżetem 1934/35 mniej lub więcej w odsetkach. ^b Część wpływów, których zestawienie nie dzieli na poszczególne podatki lub opłaty, została podana w rubryce „10% nadzwyczajny dodatek do danin publicznych”. ^c Łącznie z należnościami egzekucyjnymi, liczonemi w latach następnych jako dochód administracyjny. ^d W latach 1931/32 i 1932/33 wpływ z daniny lasowej liczono jako dochód administracyjny. ^e W tem 16 360 tys. zł.—10% nadzwyczajny dodatek do podatków pośrednich i 69 860 tys. zł.—15% nadzwyczajny dodatek do podatków bezpośrednich i opłat stemplowych.

Uwaga. Dane za lata 1931/32 i 1932/33 różnią się od danych tabl. 3 wskutek nieuwzględnienia w niniejszej tablicy sum zwróconych podatnikom.

Źródło: Zamknięcie rachunków państwowych za 1931/32 r. i 1932/33 r., dane tymczasowe Min. Skarbu za 1933/34 r., ustawa skarbową z dn. 13.III 1934 r. na okres od 1.IV 1934 r. do 31.III 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 219) oraz preliminarz budżetowy R. P. na okres od 1.IV 1935 r. do 31.III 1936 r. (przedłożenie rządowe).

^a Plus (+) ou moins (—) en pourcentages par rapport au budget de 1934/35. ^b Certaines recettes qui n'ont pas été réparties dans ce relevé suivant les diverses catégories d'impôts, figurent dans la rubrique „10% de supplément extraordinaire aux contributions publiques”. ^c Y compris les frais d'exécution, portés antérieurement aux recettes d'administration. ^d Dans les années 1931/32 et 1932/33, les recettes provenant des contributions de forêts ont été portées aux recettes d'administration. ^e Y compris 16 360 mille zlotys — 10% de supplément extraordinaire aux impôts indirects et, 69 860 mille zlotys — 15% de supplément extraordinaire aux impôts directs et aux taxes d'enregistrement et de timbre.

Note. Vu que les sommes remboursées aux contribuables n'ont pas été prises en considération dans le tableau ci-dessus, les chiffres pour les années 1931/32 et 1932/33 diffèrent des chiffres figurant dans le tableau 3.

Sources: Comptes clos de l'Etat pour 1931/32 et 1932/33; données provisoires du Ministère des Finances pour 1933/34, loi sur les finances du 13.III 1934, pour l'année d'exercice 1.IV 1934—31.III 1935 (Journ. des Lois de la Rép. Pol. Nr. 27 par. 219), projet de budget de la République Polonaise pour l'année d'exercice 1.IV 1935—31.III 1936 (proposition gouvernementale).

Tabl. 16. Ogólne zamknięcie rachunków podatków bezpośrednich

Compte clos global du produit des impôts directs

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1931/32 — 1932/33

Podatki bezpośrednie	Suma zaległości początkowej Montant initial des arrérages	Dopisano w okresie sprawozdawczym Arrérages de la période considérée	Umorzono Arrérages annulés	Suma należności do pobrania Somme à percevoir	Wpłaty ^a Versements ^a	Suma zaległości końcowej Montant final des arrérages	Impôts directs
Ogółem . . . 1930/31	1 049 474	988 279	131 992	1 905 761	792 198	1 115 563	1930/31
Ogółem . . . 1931/32	1 102 606	808 150	161 566	1 749 190	618 320	1 130 870	1931/32 Total
Podatki bezpośrednie zwy- czajne^b	605 040	737 428	156 453	1 186 015	537 973	648 042	Impôts directs ordinaires^b
Podatek gruntowy	43 491	68 617	2 998	109 110	44 921	64 189	Impôt foncier
Podatek od nieruchomości miejskich i niektórych wiejskich	29 992	58 131	1 607	86 516	49 739	36 777	Impôt sur les immeubles ur- bains et sur certains im- meubles ruraux
Podatek przemysłowy	232 544	284 917	52 331	465 130	197 006	268 124	Impôt industriel
„ dochodowy	210 689	280 226	49 316	441 599	206 743	234 856	„ sur le revenu
„ wojskowy	13 709	237	2 538	11 408	131	11 277	„ militaire
„ od kapitałów i rent	1 787	6 688	174	8 301	6 458	1 843	„ sur les capitaux et les rentes
Podatki zniesione	1 279	5	39	1 245	16	1 229	Impôts supprimés
Podatek od energii elektr. Odsetki, kary, należności egzekucyjnych	— 71 549	1 229 37 378	— 47 450	1 229 61 477	1 228 31 731	1 29 746	Impôt sur l'énergie électrique Intérêts, amendes, pénalités
Podatki bezpośrednie nad- zwyczajne	497 566	70 722	5 113	563 175	80 347	482 828	Impôts directs extraordinaires
Podatek majątkowy	497 566	5 676	5 107	493 135	15 307	482 828	Impôt sur la fortune
10% nadzwycz. dodatek do danin publicznych	—	65 046	6	65 040	65 040	—	10% de suppl. extraordinaire aux contr
Ogółem . . . 1932/33	1 130 898^c	824 853	342 503	1 613 248	475 922	1 137 326	1932/33 Total
Podatki bezpośrednie	1 129 972	814 198	341 700	1 602 470	465 159	1 137 311	Impôts directs
Zwyczajne	647 130	770 468	279 852	1 137 746	419 453	718 293	Ordinaires
Podatek gruntowy	64 189	68 928	6 022	127 095	53 682	73 413	Impôt foncier
Podatek od nieruchomości miejskich i niektórych wiejskich	36 778	80 517	2 671	114 624	60 111	54 513	Impôt sur les immeubles ur- bains et sur certains im- meubles ruraux
podatek	36 777	59 421	2 581	93 617	48 644	44 973	impôt
kryzysowy dodatek	1	21 096	90	21 007	11 467	9 540	supplément de crise
Podatek przemysłowy	268 132	315 741	208 149	375 724	84 809	290 915	Impôt industriel
od świadectw	8 532	23 810	1 563	30 779	21 491	9 288	sur les patentes
od obrotu	259 600	271 982	205 256	326 326	49 880	276 446	sur le chiffre d'affaires
zryczałtowany	—	19 949	1 330	18 619	13 438	5 181	en bloc
Podatek dochodowy	234 858	265 759	53 452	447 165	188 671	258 494	Impôt sur le revenu: prélevé sur les revenus consolidés
od dochodów fundowanych od dochodów niefundo- wanych	230 602 4 215	157 290 63 556	51 129 1 051	336 763 66 720	99 570 60 592	237 193 6 128	prélevé sur les revenus non consolidés
specjalny od tantjem	34	540	0	574	372	202	spécial sur les tantièmes
kryzysowy dodatek	7	44 010	1 271	42 746	27 786	14 960	supplément de crise
nadzwyczajny podatek od niektórych zajęć zawo- dowych	0	363	1	362	351	11	Impôt extraordinaire sur certaines occupations pro- fessionnelles
Podatek wojskowy	10 397	223	2 095	8 525	318	8 207	Impôt militaire
„ od kapitałów i rent	1 844	5 499	155	7 188	5 374	1 814	Impôt sur les capit. et les rentes
Podatki zniesione	2 111	544	190	2 465	562	1 903	Impôts supprimés
Podatek od energii elektr. Odsetki zwłoki, kary i grzywny	0 28 821	6 645 26 612	0 7 118	6 645 48 315	6 581 19 345	64 28 970	Impôt sur l'énergie électr. Intérêts des arrérages, amen- des etc.
Nadzwyczajne	482 842	43 730	61 848	464 724	45 706	419 018	Extraordinaires
Podatek majątkowy	482 842	1 543	61 829	422 556	3 551	419 005	Impôt sur la fortune
10% nadzwycz. dodatek do danin publicznych	—	42 187	19	42 168	42 155	13	10% de supplément aux impôts directs
Należności egzekucyjne	926	10 655	803	10 778	10 763	15	Frais d'exécution

^a Bez nadpłat podlegających zwrotowi lub zarachowaniu na następny okres budżetowy. ^b Łącznie z należnościami egzekucyjnymi.

^c Niezgodność z zaległością końcową w roku poprzednim tłumaczy się sprostowaniem zaległości końcowej.

U w a g a. Niezgodność liczb podanych w rubryce „wpłaty” z danymi tablic poprzednich spowodowana została pominięciem nad-

płat oraz różnicami w zarachowaniu.

Zródło: Dane Departamentu Budżetowo-Kasowego Min. Skarbu.

Non compris les sommes payées en sus qui doivent être rendues ou bien enregistrées comme acomptes pour l'exercice subséquent
b Y compris les sommes d'exécution dues. c La divergence entre le chiffre final des arrérages de l'année précédente et ceux du tableau
ci-dessus s'explique par la rectification du chiffre des arrérages finals.

Note. La divergence entre les chiffres de la colonne des versements et ceux des tableaux précédents s'explique par l'omission
des sommes payées en sus des impôts établis et par les différences de comptabilité.

Source: Données de la Direction des budgets et de la caisse du Ministère des Finances.

Część II. Finanse Skarbu Śląskiego — II-me partie. Finances du Trésor de Śląsk

Tabl. 17. Zadłużenie długoterminowe Skarbu Śląskiego

Endettement à long terme du Trésor de Śląsk

Złote — Zlotys

Stan na 31.III — Situation au 31.III

1928/29—1933/34

Wyszczególnienie	1929	1930	1931	1932	1933	1934	Spécification
Ogółem	99 293 040	98 132 290	97 008 220	95 953 862	97 841 332	.	Total
7% pożyczka amerykańska	99 293 040	98 132 290	97 008 220	95 953 862	94 661 332	93 276 987	7% Emprunt américain
7% pożyczka w Z.U.P.U. w Królewskiej Hucie	—	—	—	—	3 180 000	.	7% Emprunt contracté à l'Etabl. d'Assurance des Travailleurs Intellectuels à Królewska Huta

Tabl. 18. Wydatki i dochody Skarbu Śląskiego — Dépenses et recettes du Trésor de Śląsk

Zestawienie porównawcze — Relevé comparatif

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1928/29—1934/35

Rodzaje wydatków i dochodów	Rzeczywiste — Effectives					Budżet Budget	Rzeczy- wiste Effectives	Budżet Budget	Nature des dépenses et des recettes
	1928/29	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	1934/35	
Wydatki ogółem ^a . . .	117 030	176 933	155 908	109 386	82 464	75 703	70 505	66 830	Total des dépenses ^a
Wydatki zwyczajne . . .	88 164	132 132	114 889	95 452	77 341	72 450	67 383	63 251	Dépenses ordinaires
a. Administracja	88 164	132 132	114 889	95 452	77 341	72 450	67 383	63 251	a. Administration
Sejm Śląski	1 071	293	874	982	843	852	844	840	Diète de Śląsk
Administracja ogólna	6 742	12 742	7 391	5 006	4 680	5 681	5 577	5 738	Administration générale
Policja	13 248	13 990	13 715	13 057	10 613	10 609	10 122	9 248	Police
Wojewódzki sąd admini- stracyjny	58	53	57	51	43	46	42	45	Tribunal Administratif
Urzędy ubezpieczeń	223	231	233	211	190	205	183	197	Départemental
Opieka społeczna i zdro- wotność ^b	13 334	15 649	14 457	14 985	11 359	10 361	7 907	8 871	Offices d'assurance
Kultura krajowa	888	3 177	961	629	367	893	855	389	Assistance sociale et santé publique ^b
Urzędy robót publiczn. Administracja skarbowa	4 538	11 660	2 736	2 311	3 096	2 995	5 446	1 606	Sciences et beaux arts
Udział Państwa w docho- dach woj. śląskiego	9 992	34 802	33 066	21 298	19 556	14 945	11 816	13 306	Offices de travaux publ.
Emerytury i zaopatrzenia	—	20 000	20 000	7 750	6 500	—	234	—	Administr. des finances
Długi woj. śląskiego	891	2 085	3 686	3 532	3 754	4 741	3 914	4 505	Part de l'Etat aux revenus du dép. de Śląsk
Inne wydatki admini- stracji skarbowej	3 487	4 000	2 452	4 152	4 266	4 141	2 150	2 829	Pensions et retraites
Szkolnictwo	5 614	8 717	6 928	5 864	5 036	6 063	5 518	5 972	Dettes du dép. de Śląsk
b. Przedsiębiorstwa (deficyty) ^c	38 070	39 535	41 399	34 922	26 594	25 863	24 591	23 011	Autres dépenses de l'admini- stration des finances
Wydatki nadzwyczajne . . .	28 866	44 801	41 019	15 934	5 123	3 253	3 122	3 579	Dépenses extraordinaires
a. Administracja	28 866	44 801	41 019	15 934	5 123	3 253	3 122	3 579	a. Administration
Sejm Śląski	—	—	—	—	—	—	—	60	Diète de Śląsk
Administracja ogólna	1 438	2 447	843	500	255	380	342	337	Administration générale
Policja	157	78	1 478	175	89	79	82	87	Police
Opieka społeczna i zdro- wotność	575	1 161	400	38	125	—	—	—	Assistance sociale et santé publique
Kultura krajowa	160	58	—	—	—	—	—	—	Sciences et beaux arts
Urzędy robót publ. Administracja skarbowa	16 668	27 027	26 721	13 725	4 528	2 675	2 611	3 041	Offices de travaux publ.
Szkolnictwo	8 864	9 709	2 800	1 116	19	14	21	14	Administr. des finances
b. Przedsiębiorstwa (dopłaty) ^c	1 004	4 321	8 777	380	107	105	66	40	Enseignement scolaire
Dochody ogółem ^d . . .	137 350	162 091	145 445	108 281	84 842	75 703	74 782	66 836	Total des recettes ^d
Dochody zwyczajne . . .	137 350	158 492	145 445	108 281	84 842	75 703	74 782	66 336	Recettes ordinaires
a. Administracja	137 319	158 458	145 391	108 244	84 799	75 686	74 765	66 316	a. Administration
Daniny publiczne	130 802	154 369	139 424	101 213	78 542	69 947	69 193	62 803	Contributions publiques
Inne dochody admini- stracji skarbowej	4 353	1 636	3 738	4 580	3 832	3 401	3 123	1 752	Autres recettes de l'admini- stration des finances
Dochody administracji wewnętrznej ogólnej	1 823	2 002	1 848	1 558	1 258	1 643	1 471	1 079	Recettes de l'administra- tion intérieure générale
Dochody szkolnictwa	341	451	381	893	1 167	695	978	682	Recettes de l'adminis- tration scolaire
b. Przedsiębiorstwa (wpłaty) ^c	31	34	54	37	43	17	17	20	b. Entreprises (recettes nettes) ^c
Dochody nadzwyczajne . . .	—	3 599	—	—	—	—	—	500	Recettes extraordinaires

a—d Ob. uwagi do tabl. 18 na str. 22 — a—d Voir les notes au tableau 18 à la page 22.

Tabl. 19. Wydatki i dochody Skarbu Śląskiego

Dépenses et recettes du Trésor de Śląsk

Zestawienie miesięczne — Relevé mensuel

Dane o wydatkach i dochodach w poszczególnych miesiącach 1934/35 — ob. Wiadomości Statystyczne, r. 1934 i 1935

Pour les données sur les dépenses et recettes des divers mois de 1934/35 — voir les Informations Statistiques, 1934 et 1935

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1931/32 — 1933/34

Lata Miesiące <i>Années Mois</i>		Wydatki a — <i>Dépenses a</i>				Dochody b — <i>Recettes b</i>							
		Ogółem <i>Total</i>	Admini- stracja, udział Skarbu Państwa <i>Adminis- tration, dettes, part du Trésor de l'Etat</i>	Emery- tury i zaopa- trzenia <i>Retraites et pen- sions</i>	Przed- siębior- stwa (defi- cyty) <i>Entre- prises (dé- ficits)</i>	Ogółem <i>Total</i>	Admini- stra- cja <i>Admini- stration</i>	Eme- rytury i za- opatrze- nia <i>Retraites et pen- sions</i>	Daniny publiczne <i>Contributions publiques</i>				Przed- się- bior- stwa (wpłaty) <i>Entre- prises (verse- ments)</i>
									Razem <i>Ensem- ble</i>	Podatki bezpo- średnie <i>Impôts directs</i>	Podatki pośred- nie <i>Impôts indirects</i>	Oplaty stern- płowe <i>Droits d'enre- gistre- ment et de timbre</i>	
Przecietne miesięczne <i>Moyenne mensuelle</i>	1931/32 1932/33 1933/34	9 227 6 920 5 885	8 929 6 605 5 559	298 315 326	— — —	9 023 7 070 6 232	482 360 347	104 161 118	8 434 6 545 5 766	6 851 5 287 4 585	554 482 460	1 029 776 721	3 4 1
1931/32	IV V VI VII VIII IX X XI XII I II III	7 959 8 765 10 130 7 874 9 856 9 069 13 648 6 698 12 466 5 629 7 058 11 566	7 373 8 476 9 837 7 855 9 302 8 765 13 326 6 681 11 922 5 329 7 031 11 249	586 289 293 19 554 304 322 17 544 300 27 317	— — — — — — — — — — — —	10 768 13 531 8 669 9 149 7 901 7 481 9 348 9 089 10 452 9 011 5 547 7 335	232 227 394 1 056 353 270 221 267 962 1 199 285 322	83 137 109 103 102 99 169 36 171 31 101 102	10 453 13 153 8 156 7 989 7 446 7 112 8 952 8 786 9 318 7 781 5 156 6 910	8 863 11 464 6 615 6 063 5 705 5 483 7 398 7 232 7 472 6 092 4 001 5 823	363 598 552 683 657 589 466 485 901 746 319 290	1 227 1 091 989 1 243 1 084 1 040 1 088 1 069 945 943 836 797	— 14 10 1 — — 6 — 1 0 5 1
1932/33	IV V VI VII VIII IX X XI XII I II III	8 954 6 959 6 012 6 405 7 275 6 523 8 383 6 043 9 162 5 471 5 643 6 207	8 342 6 638 5 714 6 100 6 981 6 449 7 878 5 940 8 626 5 361 5 318 5 915	612 321 298 305 294 74 505 103 536 110 325 292	— — — — — — — — — — — —	7 468 9 856 5 233 6 918 6 331 5 506 7 302 9 023 7 937 7 918 5 834 5 516	474 184 155 410 698 169 229 196 274 1 153 149 234	285 156 154 158 158 179 163 153 167 153 165 43	6 709 9 516 4 919 6 350 5 475 5 158 6 910 8 659 7 496 6 612 5 498 5 239	5 474 8 206 3 660 4 688 4 302 3 980 5 693 7 632 6 162 5 011 4 326 4 312	439 504 526 507 515 437 415 351 535 785 540 227	796 806 733 1 155 658 741 802 676 799 816 632 700	— — 5 0 0 0 0 15 0 0 22 —
1933/34	IV V VI VII VIII IX X XI XII I II III	8 169 6 740 5 760 5 923 5 335 5 769 5 928 5 925 6 456 4 763 5 130 4 728	7 830 6 434 5 443 5 630 5 010 5 425 5 597 5 595 6 122 4 428 4 789 4 402	339 306 317 293 325 344 331 330 334 335 341 326	— — — — — — — — — — — —	6 427 6 757 4 947 6 383 4 890 5 236 6 053 7 945 7 506 7 779 5 260 5 599	182 261 239 807 149 149 400 175 455 894 139 312	275 144 142 138 142 144 139 133 142 4 4 4	5 970 6 352 4 561 5 438 4 599 4 943 5 514 7 637 6 903 6 881 5 111 5 283	4 911 5 455 3 586 4 403 3 422 3 970 4 425 6 542 5 418 5 157 3 611 4 118	408 265 364 378 476 413 351 393 612 845 576 436	651 632 611 657 701 560 738 702 873 879 924 729	— — 5 — — — — — 6 — 6 —

a Wydatki za rok 1931/32, 1932/33 i miesiące do grudnia włącznie r. 1933/34, wykazano brutto; za miesiące I—III 1934 r. wykazano po potrąceniu sum zwrotnych na wznowienie kredytów. b Dochody wykazano bez sumy zwrotów z ubiegłych okresów budżetowych.

a Pour l'année 1931/32, 1932/33 et les mois janvier—décembre incl. de 1933/34 — dépenses brutes; pour les mois janvier—mars incl. — dépenses après déduction des sommes remboursées pour le renouvellement des crédits. b Les recettes sont indiquées sans le montant global des remboursements pour les exercices antérieurs.

Uwagi do tabl. 18 — Notes au tableau 18

a Wydatki wykazano po potrąceniu sum zwrotnych na wznowienie kredytów za wyjątkiem roku 1929/30, dla którego wydatki wykazano wraz z temi sumami (ogólna suma zwrotów na wznowienie kredytów wynosi w r. 1929/30 — 2 861 tys. zł.). b Wobec nienadesłania zamknięć rachunkowych i budżetów poszczególnych zakładów wojewódzkich uwzględniono tylko dotacje do kosztów utrzymania tych zakładów. c Drukarnia Województwa Śląskiego. d Bez zwrotów z ubiegłych okresów budżetowych.

a Les dépenses sont démontrées après déduction des sommes remboursées pour le renouvellement des crédits à l'exception des dépenses relatives à l'année 1929/30 dans lesquelles les sommes remboursées sont comprises (le montant total des sommes remboursées pour le renouvellement des crédits s'élevait en 1929/30 à 2 861 mille zlotys). b Vu que les établissements départementaux n'ont pas envoyé leurs comptes clos ni leurs budgets, on n'a tenu compte dans ce tableau que des dotations aux frais de l'entretien de ces établissements. c L'imprimerie du dép. de Śląsk. d Non compris les remboursements effectués au cours des exercices budgétaires antérieurs.

Tabl. 20. Dochody Skarbu Śląskiego z danin publicznych
Recettes du Trésor de Śląsk des contributions publiques

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

1928/29—1934/35

Wyszczególnienie	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>					Budżet <i>Budget</i>	Rzeczy- wiste <i>Effecti- ves</i>	Budżet <i>Budget</i>	Spécification
	1928/29	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	1934/35	
Ogółem	130 802	154 369	139 424	101 213	78 542	69 947	69 193	62 803	Total
Podatki bezpośrednie	104 993	125 950	115 462	82 211	63 448	55 220	55 017	49 971	Impôts directs
gruntowy	1 364	1 092	1 048	1 244	1 193	1 200	1 233	1 200	foncier
10% dodatek do pod. gruntowego	—	—	—	—	—	—	47	25	10% de supplément à l'impôt foncier
przemysłowy	46 642	53 063	43 861	33 237	25 583	20 000	22 524	17 600	industriel
10% dodatek do podatku przemysł.	—	—	—	—	—	—	311	100	10% de supplément à l'impôt industriel
dochodowy	52 861	66 939	66 680	44 394	27 806	26 000	21 854	21 900	sur le revenu
10% dodatek do pod. dochodowego, podatek kryzysowy, podatek od skumulowanych upo- sażeń służbowych od niektórych zajęć za- wodowych	—	—	—	—	6 163	5 000	5 612	5 800	10% de supplément à l'impôt sur le revenu impôt de crise, impôt sur les appointements cumulés impôt sur certaines occu- pations professionnelles sur les capitaux et les rentes
od kapitałów i rent	1 189	1 551	519	474	496	400	576	446	sur l'abatage d'animaux
od uboju	—	—	—	—	—	—	233	256	intérêts des arrérages, rem- boursements des frais, d'exécution amendes
odsetki za zwłokę, na- leżności egzekucyjne, grzywny	2 937	3 305	3 354	2 841	2 177	2 590	2 589	2 620	
Podatki pośrednie	9 050	9 499	8 724	6 648	5 780	5 845	5 517	4 725	Impôts indirects
od wina	537	587	481	313	179	200	200	200	sur le vin
„ piwa	2 607	3 091	2 925	2 669	2 300	2 750	1 798	2 100	„ la bière
„ cukru	2 469	2 445	2 307	1 421	1 119	1 000	1 210	900	„ le sucre
„ drożdży	330	240	21	28	7	5	6	5	„ les levures
„ olejów mineralnych	2 101	2 379	2 331	1 590	1 736	1 400	1 985	1 300	„ les huiles minérales
„ zapalniczek	4	8	6	1	—	0	—	0	„ les briquets
„ kwasu octowego	1	—	0	—	—	0	—	0	„ l'acide acétique
akcyzowe opłaty patento- we	642	646	585	499	404	450	287	200	Droits d'accise, patentes
odsetki za zwłokę, kary i grzywny	98	100	68	53	35	40	31	20	Intérêts des arrérages, pénalités, amendes
podatki zniesione	241	3	—	74	—	—	—	—	impôts supprimés
Opłaty stemplowe i daniny pokrewne	16 779	18 920	15 238	12 354	9 314	8 882	8 659	8 107	Droits de timbre et d'en- registrement et autres connexes
w tem:									dont:
opłaty od przejścia wła- sności nieruchomości	2 035	2 443	1 806	1 627	1 200	1 300	906	900	droits de mutation d'im- meubles
podatek spadkowy	637	1 001	514	542	755	400	384	300	impôt sur les héritages
„ od darowizn	40	61	61	99	36	40	36	40	impôt sur les donations
„ „ kart do gry	0	0	—	—	2	0	7	3	impôt sur l. cartes à jouer

Uwagi do tabl. 13 — *Notes au tableau 13*

a Zmiany w wysokości ustalonych dochodów wskutek odwołań stron nie zostały uwzględnione. b Dane tymczasowe. c Woj. tarnopolskie i stanisławowskie.

Uwaga. Podatku dochodowego od dochodów z pracy najemnej (dochody niefundowane) w tablicy nie uwzględniono.

a Il n'est pas tenu compte des modifications apportées au montant établi des revenus à la suite des réclamations des parties intéressées. b Chiffres provisoires. c Départements de Tarnopol et de Stanisławów.

Note. Il n'est pas tenu compte dans ce tableau, de l'impôt sur les revenus provenant du travail salarié (revenus non consolidés).

Uwagi do tabl. 14 — *Notes au tableau 14*

a Dane tymczasowe. Wobec częściowego zryczałtowania podatku, dane za 1932 r. nie są całkowicie porównywalne z danymi za lata poprzednie. Dane o wymiarze zryczałtowanego podatku za 1932 r.—ob. uwagi wstępne tabl. II. b Woj. tarnopolskie i stanisławowskie.

a Chiffres provisoires. Vu que l'impôt est donné partiellement en bloc, les chiffres pour 1932 ne sont pas entièrement comparables à ceux des années antérieures. Pour l'assiette de l'impôt donné en bloc pour 1932—voir les observations préliminaires, tabl. II. b Départements de Tarnopol et de Stanisławów.

Tabl. 21. Wymiary podatków gruntowego, dochodowego od dochodów fundowanych oraz przemysłowego od obrotu w woj. śląskiem

Assiettes de l'impôt foncier, de l'impôt sur le revenu perçu, sur les revenus consolidés et de l'impôt industriel sur le chiffre d'affaires dans le département de Śląsk

1928—1932

Wyszczególnienie	1928	1929	1930	1931	1932	Spécification
Podatek gruntowy — Impôt foncier						
Liczba opodatkowanych gospodarstw	65 343	65 911	67 962	71 265		Nombre des exploitations frappées de l'impôt
Wymiar podatku w tys. zł. bez progresji i regresji	1 194	1 031	1 024	1 024		Assiette de l'impôt en milliers de zlotys
suma progresji	176	350	349	333		sans progression ou dégression
suma regresji	14	27	26	31		montant de la progression
wymiar ostateczny	1 356	1 354	1 347	1 326		montant de la dégression
Przypada podatkowi na 1 gospodarstwo w złotych	21	20	20	19		montant définitif de l'impôt
						Montant par exploitation en zlotys
Podatek dochodowy od dochodów fundowanych — Impôt sur le revenu, perçu sur les revenus consolidés						
Liczba płatników	21 532	25 847	27 877	29 760	33 006	Nombre des contribuables
Suma ustalonego dochodu w tys. zł. <i>a</i>	316 332	359 094	369 658	298 217	219 455	Montant établi du revenu en milliers de zlotys <i>a</i>
w tem:						dont:
z nieruchomości gruntowych	10 446	12 889	13 090	7 466		des immeubles (terres)
z budynków	15 520	20 436	23 215	27 722		des bâtiments
z przedsiębiorstw handlowych i przemysłowych	254 221	298 598	301 809	231 760		des entreprises commerciales et industrielles
Suma wymierzonego podatku w tysiącach złotych	50 787	59 800	59 300	37 300	20 201	Montant de l'impôt en milliers de zlotys
Przypada na 1 płat-f dochodu nika złotych: { podatku	14 691	13 816	13 206	10 021	6 649	Montant par conf du revenu
	2 359	2 313	2 127	1 254	612	tribuable en zlotys { de l'impôt
Podatek przemysłowy od obrotu — Impôt industriel sur le chiffre d'affaires						
Ogółem <i>b</i>						Total <i>b</i>
Liczba płatników	27 361	28 312	30 341	31 267	35 113	Nombre des contribuables
Suma ustal. obrotu w tys. zlot. w tys. zł.	2 888 978	3 246 217	2 734 462	2 161 113	1 475 468 <i>c</i>	Montant du chiffre d'affaires établi en milliers de zł.
Suma wymierzonego podatku w tys. zł.	47 748	54 536	45 362	35 622	24 758	Montant de l'impôt à percevoir en milliers de zł.
Przypada na 1 płat-f obrotu nika złotych { podatku	105 587	114 659	91 772	69 118	42 021	Montant par chiffre d'affaires contribuable { l'impôt
	1 745	1 926	1 499	1 139	705	
Przedsiębiorstwa handlowe						Entreprises commerciales
Liczba płatników	19 548	20 601	19 418	20 880		Nombre des contribuables
Suma ustalonego obrotu w tys. zł.	1 236 157	1 458 810	1 201 655	1 012 876		Montant du chiffre d'affaires établi en milliers de zlotys
Suma wymierzonego podatku w tys. zł.	18 865	23 220	18 947	16 170		Montant de l'impôt à percevoir en milliers de zlotys
Przypada na 1 płat-f obrotu nika złotych { podatku	63 237	70 813	61 884	48 509		Montant par chiffre d'affaires contribuable { l'impôt
	965	1 127	976	774		
Przedsiębiorstwa przemysłowe						Entreprises industrielles
Liczba płatników	7 021	6 885	10 041	9 424		Nombre des contribuables
Suma ustalonego obrotu w tys. zł.	1 624 102	1 765 648	1 564 618	1 130 724		Montant du chiffre d'affaires établi en milliers de zlotys
Suma wymierzonego podatku w tys. zł.	28 246	30 818	26 004	19 064		Montant de l'impôt à percevoir en milliers de zł.
Przypada na 1 płat-f obrotu nika złotych { podatku	231 321	256 449	155 823	119 983		Montant par chiffre d'affaires contribuable { l'impôt
	4 023	4 476	2 590	2 023		

a Zmiany w wysokości ustalonych dochodów wskutek odwołań stron nie zostały uwzględnione. *b* Przedsiębiorstwa handlowe i przemysłowe łącznie z zajęciami przemysłowymi oraz samodzielnymi, wolnymi zajęciami zawodowymi. *c* Dla celów porównawczych dp sumy tej należy doliczyć 44 900 tys. zł. jako przybliżoną sumę obrotu 7 660 płatników zryczałowanego podatku.

Źródło: Dane Departamentu Podatków i Opłat Min. Skarbu.

a Il n'a pas été tenu compte des modifications apportées au montant des recettes à la suite des réclamations des parties intéressées. *b* Entreprises commerciales et industrielles, occupations professionnelles et professions libérales indépendantes. *c* Pour des fins de comparaison, on doit ajouter à cette somme 44 900 mille zlotys comme montant approximatif du chiffre d'affaires de 7 660 contribuables passibles de l'impôt établi en bloc.

Source: Données du Département des Impôts et des Taxes du Ministère des Finances.



18527(2)
G.U.S.



WYDAWNICTWA GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

PUBLICATIONS DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

	Złoty		Złoty
I. MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1934. Wydanie polskie	1,00	I. PETIT ANNUAIRE STATISTIQUE, 1934. Edition française, anglaise et allemande	2,00
II. ROCZNIK STATYSTYKI MIAST POLSKI. Ostatni rocznik za rok 1930	4,00	II. ANNUAIRE STATISTIQUE DES VILLES DE POLOGNE. Année 1930	4,00
III. KWARTALNIK STATYSTYCZNY		III. REVUE TRIMESTRIELLE DE STATISTIQUE.	
Cena zeszytu oddzielnego według kalkulacji kosztów.		Prix d'un fascicule d'après le calcul des frais.	
IV. STATYSTYKA PRACY (kwartalny).		IV. STATISTIQUE DU TRAVAIL (revue trimestrielle).	
Prenumerata roczna w kraju	10,00	Abonnement annuel à l'étranger	14,00
Zeszyt oddzielny	3,00	Prix d'un fascicule	3,00
V. STATYSTYKA CEN (kwartalny).		V. STATISTIQUE DES PRIX (bulletin trimestriel).	
Prenumerata roczna w kraju	6,00	Abonnement annuel à l'étranger	10,00
Zeszyt oddzielny	2,00	Prix d'un fascicule	2,00
VI. HANDEL ZAGRANICZNY (miesięcznik).		VI. COMMERCE EXTÉRIEUR (bulletin mensuel).	
Prenumerata roczna w kraju	20,00	Abonnement annuel à l'étranger	24,00
Zeszyt oddzielny	2,00	Prix d'un fascicule	2,00
VII. WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE (trzy razy na miesiąc).		VII. INFORMATIONS STATISTIQUES (paraissent par décades).	
Prenumerata roczna w kraju	16,00	Abonnement annuel à l'étranger	20,00
Zeszyt oddzielny	0,60	Prix d'un fascicule	0,60
VIII. STATYSTYKA POLSKI. Wydawnictwo ukazuje się zeszytami, poświęconymi poszczególnym zagadnieniom. Do r. 1932 zeszyty opatrzone były numeracją rzymską. W latach 1932 i 1933 Statystyka Polski ukazywała się w dwóch seriach: A i B, opatrzonej każdą kolejną numeracją arabską. Od r. 1934 dawne serie zostały zamknięte i rozpoczęła została nowa seria C (format znormalizowany A ₁) z kolejną numeracją arabską.		VIII. STATISTIQUE DE LA POLOGNE. Cette publication paraît par fascicules consacrés aux différents problèmes. Jusqu'à 1932 les volumes étaient pourvus du numérotage en chiffres romains; au cours des années 1932-1933 la Statistique de la Pologne paraissait en deux séries: A et B, ayant chacune un numérotage à part. A partir de 1934, les deux séries terminées, on a commencé la nouvelle série C (de format normalisé A ₁), ayant un numérotage arabe.	
W Statystyce Polski w dawnej serii, opatrzonej numeracją rzymską, były drukowane między innymi wyniki I spisu powszechnego z dnia 3.IX.1921 r. (tomy XI-XXXVI).		La Statistique de la Pologne-ancienne série (avec le numérotage romain) comprenait, entre autres, les résultats du premier recensement général du 30.IX.1921 (volumes XI-XXXVI).	
W serii C ukazały się dotychczas następujące zeszyty:		Dans la série C ont paru les publications suivantes:	
Zesz. 1a. Statystyka przemysłowa, 1932 cz. I	3,00	Fasc. 1a. Statistique industrielle, 1932, I-e partie	3,00
" 2. Przyczyny rozbieżności pomiędzy danymi statystyki polskiej i obcej w zakresie handlu zagranicznego	3,00	" 2. Les causes des divergences entre les statistiques du commerce extérieur polonaises et étrangères	3,00
" 3. Statystyka życia umysłowego i kulturalnego	1,20	" 3. Statistique de la vie intellectuelle et culturelle	1,20
" 5. Statystyka samorządowa 1931/32	1,20	" 5. Statistique des administrations autonomes territoriales, 1931/32	1,20
" 6a i 6b. Rocznik Handlu Zagranicznego Rzeczypospolitej Polskiej i W. m. Gdańska. Część I i II, 1933	6,00	" 6a et 6b. Annuaire du Commerce Extérieur de la République Polonaise et de la V. l. de Dantzig, I-e et II-e partie, 1933	6,00
" 7. Ubój zwierząt gospodarskich w r. 1932	1,20	" 7. Abatage du bétail, 1932	1,20
" 8. Statystyka rolnicza 1933	4,00	" 8. Statistique agricole, 1933	4,00
" 9. Statystyka szkolnictwa 1932/33	2,40	" 9. Statistique de l'enseignement scolaire 1932/33	2,40
" 10. Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna za r. 1933	1,00	" 10. Statistique du service postal, télégraphique et téléphonique pour l'année 1933	1,00
" 11. Rozdział kredytów bankowych w Polsce, 1933	1,00	" 11. Répartition des crédits bancaires en Pologne, 1933	1,00
" 12. Nadwyżki i niedobory przedsiębiorstw komunalnych w r. 1931/32	1,20	" 12. Excédents et déficits budgétaires des entreprises communales en 1931/32	1,20
" 13. Statystyka samorządowa 1932/33	1,80	" 13. Statistique des administrations autonomes territoriales 1932/33	1,80
" 14. Wydatki i dochody gmin wiejskich 1932/33	1,40	" 14. Dépenses et recettes des communes rurales 1932/33	1,40
" 15. Preliminarze budżetowe związków samorządowych na rok 1934/35	0,80	" 15. Projets des budgets des administrations autonomes pour l'année 1934/35	0,80
" 16. Statystyka druków 1933	1,20	" 16. Statistique des imprimés 1933	1,20

Pełny spis wydawnictw ogłoszony został w Katalogu Wydawnictw Głównego Urzędu Statystycznego.

Od cen wyżej podanych udziela się 25% rabatu księgarniom, instytucjom państwowym i samorządowym; dolicza się zaś koszty wysyłki, które obciążają nabywcę, z wyjątkiem prenumeraty, do której koszty wysyłki są już włączone.

La liste complète des publications de l'Office Central de Statistique a été publiée dans le Catalogue des Publications de l'Office Central de Statistique.

Sur les prix indiqués ci-dessus est accordé un rabais de 25% aux librairies et aux institutions publiques et des administrations autonomes; les prix sont à augmenter des frais d'expédition à payer par l'acheteur, à l'exclusion des prix d'abonnement qui renferment aussi les frais d'expédition.

OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE

STATISTIQUE DE LA POLOGNE, SÉRIE C, FASCICULE 20



STATISTIQUE
DES FINANCES
1933/34

WARSZAWA 1935

PUBLICATION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Q/67315

18527

18527

G/64845

18527

CENTRALNA BIBLIOTEKA
STATYSTYCZNA - GUS



087470